南華日報

第三四三二號

今日出紙式大張　零售每份式仙

總理中山先生字

South China Daily News
49, Hollywood Road
HONG KONG
P.O. Box 369

香港荷理活道四十九號

督印 歸修滿

電話：有線電：五四七八 無線電：九八五 郵局信箱三六九號

香港政府特准掛號認為新聞紙類第一三六號

◁中國圖書印刷公司承印▷

社論　兩個夥伴

中日兩國是復興東亞最良好的夥伴，不可缺少的夥伴。這層道理，中日兩國的人都應當明白。

做夥伴的辦法是親善友好，共同防共，經濟提携。做夥伴的條件是雙方都要有誠意，雙方都要有能力。

多年來中國無時不在覓取與國，但在過去，日本是敵人，不是朋友，……中國的朋友……可是離開得太遠。現在日本願意和中國做朋友，中國也願意和日本做朋友，這兩個國家分担東亞復興事業的關係終於如此建立了起來。到了現在，大家終於明白中日兩國過去之所以變成敵人，最大的原因在於第三國的阻撓。經過這場戰爭，第三國支配中國的局面已經打破，并且中國在其掙脫第三國的支配的奮鬥中，已經提高了她的政治水準，日本在其與中國平等合作的和議中已經找到了她的遠大的前程，雙方就很自然的做起夥伴來了。

中日兩國和平運動的開始，遠在歐戰爆發以前。當時中日兩國有識之士，原就這樣着想，即使歐戰終於不來，國際局面能夠長期保持平靜，可是東亞的局面始終沒有上過軌道，中國還沒有完成她的民族解放，日本還沒有得到正常的發展，在這上頭，中日兩國以平等互惠求共存共榮，以分工協力來復興東亞，乃是最好的辦法。現在歐戰已經到來，國際局面的全盤震動，影响到病態的東亞局面，更証明中日兩國非和平合作，軍事外交一致，是不能生存發展的，對於中國是如此，對於日本也是如此。

經過將近三年的戰爭，雙方都應當看重對方，信任對方，并且在今日艱難困苦的共同奮鬥當中，結成密切的友誼。日本現在需要應付許多國家，在歐戰所引起的混亂的國際局面當中，採取獨自邁進的外交政策，不拘泥於親德義與親英美的呆板格式，而活潑運用，以此確保其地位，並且進行復興東亞的事業。這種獨自邁進的外交政策，原為對第三國而言，這裡需要中國的協力，是很明白的。

眼前國的日英妥協，雖然使得美國對日本更加謹慎些，例如赫爾來一個聲明表示美國并無改變荷屬東印度現狀之意，又來一個聲明解釋陶西格的對日強硬言論不能代表美國；可是日英妥協并不能打消日美衝突，而且隨着歐戰形勢的變化，日本將來究竟站在那一邊，或者能不能始終站在旋渦之外，都在不可知之數。（中日兩國現在祇能趕快在日英妥協的期間，日英妥協還可以維持到一個相當長的時期，而且還可以有相當的發展。）趁美國還不能有所動作，趁蘇俄還不能決定其對遠東的方針之際，把中日事變徹底解決，奠定復興東亞的基礎，以後國際局面無論如何變化，中日兩國便可以應付裕如。在這種努力當中，大家可以深刻的感覺到，中國需要日本，日本需要中國，而以日本為中國而努力，中國為日本而努力的誠意，做成復興東亞最良好的夥伴，不可缺少的夥伴。

代郵

三嫂鑒：尊事請逕與林兄接洽為盼　亞深

華僑與祖國

關心國事的僑胞請購閱

胡養眞田烈等集體寫作

本期要目

僑胞對於國事應有的根本認識……胡養眞
中國對日軍事的現勢……田烈
國際勢與中國……古越
華僑與中國抗戰……雪非
中日戰爭與南洋……后亮

每冊定價國幣式角
來函購買郵費加二

各書店各報攤：均有代售

上海安芬氏創製

茄楠精

止痛欬

上海安芬氏專治

鷄眼與及硬皮藥水 每樽四毫 暫收式毫 各藥房均有賣

國際週報

第一期要目

今天的歐洲（圖解）
話說天下大勢……樊仲雲
第二次大戰的外交形勢……Ludwig Lore 楊光正
第二次歐戰的經過……陳懷玉
歐戰大事誌……竹內謙三
美日通商問題……Richard J. walsh
和平應始於東方……Lincoln Hal
蘇聯在中國……Leon Blum
俄國的神秘……曉明
莫洛託夫……徐正雄
芬蘭素描……樊仲雲
聯俄容共與抗敵
地圖一幅・漫畫十二幅

第二期要目

德蘇兩國勢力的消長（圖解）
歐戰四月的一篇總帳……樊仲雲
西線戰線上的德國……徐正雄譯
德國能支持多久？……Gunter Reimann
危機的認識……Raymond Leslie Buell
國際漫談……潘伯平
蘇聯侵略的第二目標……布施勝治
庫頁島的石油與外交……Mark J. Ginsburg
邱吉爾（國際人物速寫）……曉明
地圖二幅・漫畫十六幅

第三期要目

荷比兩國的危機（圖解）
歐洲大戰的新形勢……樊仲雲
斯太林在巴爾幹……Vera Micheles Dean
英德兩方經濟力的比較……Paul Einzig
在兩個戰爭間的美國……Miriam S. Farley
締結美日商約之必要……Walter Lippmann
納粹要人群像……曉明
斯太林的失敗主義……伍方達
地圖二幅・漫畫十七幅

第四期要目

北歐的危機（圖解）
解決美日關係的新方策……田村幸策
美國的遠東政策……The New Republic
歐戰與美國的觀測……鈴木文四郎
歐戰座談會（上）……張大年譯
毛澤東訪問記（上）……Edgar Snow
蘇聯是一個法西斯國家（上）……Vincent Sheean
土耳其在政治軍事上的重要……陳懷玉譯
地圖二幅・漫畫五幅

第五期要目

二十年來蘇俄西增的疆更圖（解）
無條約時代的美日關係……Lindley M. Fraser 周景譯
德俄與經濟戰爭……Otto D. Tolischus
蘇聯對於德國的威脅……潘炎
共產黨人在法國
蘇聯是一個法西斯國家（下）……Vince 1 Sheean
毛澤東訪問記（下）……Edgar Snow
歐戰形勢座談會（下）……張大年譯
一週大事・國際大事日誌・地圖四幅・漫畫五幅

第六期要目

羅馬尼亞的危機（圖解）
歐洲的將來……清澤冽
歐洲的和平氣象……Wolfram Gottlieb
俄國與波羅的海……張大年譯
日本人的事變處理觀……岡田寛久治
事變的前途悲觀乎樂觀乎……田川大吉郎
所望於現內閣的……馬塲恆吾
日本到何處去……佐藤尚武
事變處理的前途
國際大事日誌・地圖三幅・漫畫三幅

第七期要目

歐洲戰爭其將擴大乎（圖解）
英俄勢力在近東與中東的衝突……Albert Viton
歐洲戰爭的發展方向……張大年譯
斯太林的新政策……William J. Outterdyk
蘇芬戰事形勢……潘炎
莫斯科的陰謀……Frederick L. Schuman 周景譯
米內內閣的性格……曉明
日本的重臣與元老
一週大事・國際大事日誌・地圖二幅・漫畫十四幅

第八期要目

弱小國家的滅亡（圖解）
二十年來的德義關係……John W. Wheeler-Bennet
論歐戰的戰略與戰術……Major Leonart Nason
斯太林的眞面目……John Gunther 徐正雄
說比薩拉比亞問題……齋藤隆夫
確立國民的政治體制
事變的處理方向……清澤冽
一週十事・國際十事日誌・地圖二幅・漫畫七幅

國際編譯社編輯　新生命社發行

價目
零售每冊國幣一角半
預定半年國幣三元半
預定全年國幣七元正

郵費
香港函購加郵每冊二分，半年二角半，全年五角。國外另加。

※優待讀者※
本刊各期附有優待劵，讀者將此剪下後另附一角，直寄上海郵政信箱壹玖式柒號，當即寄贈「最新歐戰形勢圖」一幅，值洋五角。

上海郵政信箱一九二七號

根治失眠

上海補腦堂創製九轉寄仁丹根治新久失眠。每服必愈。…精神加倍。…智聰明。血氣日旺。平日門診。每包例收大洋二元。今因外埠患者退讓。…一盒加旬。減沽大洋四元。港滬暫收港幣十一毫。…不易。…各藥房代售。…

歐戰範圍擴大積極醞釀中
地中海情勢益緊張
英法首批艦隊抵達亞力山得里亞
意陸海空大軍集於希臘東南島嶼
東南歐諸國動員馬爾太燈火管制

（路透社二日阿姆士達旦電）英國政界中人確相信德國不久則實行動手侵入歐洲東南部、現在德國之報紙極力宣傳、謂聯軍準備在歐洲東南部闢一新戰場、與官方中人曾提出警告、謂倘英國在歐洲東南有冒險之企圖者、則意國必取反抗之行動、而德國亦必準備對聯軍反攻、又據此間之電訊報消息、德政府中人談、德國仍可以取靜觀態度、以待英國如何施行其計劃

（路透社三日羅馬尼亞京電）羅馬當局現正加緊防範外人之藉遊監爲名、到處從作政治上之活動、羅政府已取銷二百四十名德人之居留証、又有數名德僑在羅國居留多年、亦被取銷居留証、因彼等有第伍縱隊活動之嫌疑云

（合衆社三日南斯拉夫京電）外傳德意兩國曾照會南斯拉夫政府、聲明德意兩國決不侵略南國、但南當局則否認有此事、據云、南國與德意兩國締結互不侵犯條約、而南國與德意兩國間之關係、亦無何變化、故德意兩國無須要向南國表明此態度者、

（合衆社四日柏林電）據此間報紙稱、英國若欲對歐洲東南部有軍事動作者、德國已準備應付之、各報批評英軍之退出挪威大致如下、一、德國之軍隊迫英軍退出安達爾士尼、一、英軍爲補償其在挪威損失起見、故在地中海加强其海軍力量、謀闢新戰場、三、聯軍無論向何方打擊、德國亦準備應付之、

（路透社三日瑞士京電）瑞士政府又定於本月十四日及十八日令召新後備兵入伍、本月十四日有砲兵若干隊將動員、又本月十八日將有後備步兵若干團奉令動員、預料截至本年六月止、瑞士將有武裝軍隊伍十萬、

（二日羅馬電）英首相報告稱、英法艦隊現正在集中于亞力山大港、此訊傳到此間後、意政界突形緊張、外交界則以爲英法此舉、實係準備應付任何事態之佐證、甚爲重視云、

（合衆社四日羅馬電）墨索里尼曾對駐羅馬美大使言、倘英法十軍而禁齊國輪艦出入者、即係會稱對意國挑釁之行爲語

・連日來意國各報極力拼奐、例如班丹諾報今言論謂、意國之容忍態度已達到極點、故遲早將必奪取地中海之門戶、又據羅馬人民報之消息、英屬馬爾他島、由昨日起已開始管制燈火、僑居民熱煉之、又據信使報消息、埃及軍事當局、已取特別戒備行動・亞力山得里亞之砲台準備隨時應付事變、空軍亦準備動員、當局又不准士兵告假、

（三日開羅電）英法二國艦隊奉命偏地中海情勢急迫化、二日駛到亞力山得里亞港、

（合衆社三日亞力山得里亞（在埃及）電）英法海軍之第一批艦隊、包括主力艦及驅逐艦多艘、今日已抵此間・日內又將有巡洋艦護助艦若干艘抵此間、

（路透社二日亞力山得里亞電）英法艦隊今日開到此間、亞力山得里亞今日之軍事地位尤重要於馬爾他、高射砲、連日來軍用飛機少演習、因欲節省汽油、以備非常時期之用、甚至沙漠地帶、亦有埃及哨兵駐守、

（路透社四日馬爾他（在地中海之英屬海島）電）馬爾他港當局宣佈、由即日起、每日在日落之後、開始施行局部之燈火管制、

（路透社四日雅典電）據此間報紙消息・意國之海陸軍、現正集合於希臘東南之都德干尼斯群島、陸軍人數約得伍萬、海軍中包括潛航艇十伍艘、

歐戰蔓延勢難避免
美又從事弭止工作
羅斯福與巴爾幹諸國使節會談

（路透社四日紐約電）據每日新聞報華盛頓消息、羅斯福將極力阻止歐洲戰爭蔓延到意國或地中海、羅斯福總統業曾國未向另　方向打擊之前進」此種和平運動、羅斯福總統之計劃、係欲先試探各中立國之意見・如意政府及羅馬教廷等俾得先知戰爭之火燄未蔓延及全歐洲之前是否尚有和平談判之餘地、

（哈瓦斯社四日華盛頓電）美國副國務卿韋爾斯對近日地中海緊張情狀・極爲關切、本日接見外交界多人、與希臘大使密談地中海問題・對意大利海軍集中多得卡尼斯群島・尤爲特別注意、

（合衆社三日華盛頓電）美國國務部某高級官吏今日發表意見謂・地中海之局勢尚不樂觀・又副國務卿韋爾斯對于報界之提出詢問不願有所答覆・但彼昭駐華盛頓之法大使・希臘公使・南斯拉夫公使及其他巴爾幹使節・今日曾到國務部談話及意大利之問題、又羅斯福總統今日與大理院法官弗朗福特及史汀生等會談・料必係討論及國際法律問題、羅斯福總統今日對報界記者稱、美國現正積極制止戰爭之蔓延到意國及地中海、

（三日華盛頓電）駐意美大使菲利普斯最近訪晤墨索里尼・因此引人注目　而駐美意大使可倫那、亦於二日正午、晉謁羅斯福　曾談歷二十分鐘・關於羅斯福總統致函墨索里尼、菲利普斯奉令列席・副國務卿韋爾斯亦列席、及墨索里尼談話之內容　美政府不予發表・然據消息靈通方面觀察此舉蓋係美國探詢意國參戰態度如何　同時希望美方希望意國仍守中立之意云、

（路透社三日華盛頓電）羅斯福總統今日對報界發表談話云・美政府努力阻止戰爭範圍之擴大、余于本星期四接見意大使時・余曾對彼表示此意見、記者問謂・美政府將取何種步驟以阻止戰爭之擴大　彼答謂將取各種可行之辦法云、

（路透社四日華盛頓電）羅斯福總統對報界發表談話云・余將盡力阻止戰爭範圍擴大・渠之目的・料係欲阻止戰爭蔓延到地中海・因羅斯福總統接見意大使時・巳有此表示・記者曾問謂、意大使是否巳切實表示意大利絕無意在現時參戰者・但羅斯福總統不願答覆記者問云、

日外相與美專使午餐
駐〇〇美大使亦在座

（合衆社四日東京電）日外相有田、今日與菲律濱美專使西里氏・同用午餐・美大使格魯亦在座、

工部局本年度預算
不受法幣暴跌影響
在跌落前已購入英金十萬鎊

（哈瓦斯社四日上海電）上海工部局公佈近日國幣低跌前・已將一部份新借款轉購英金鎊・兩日國幣未低跌時・共購入英金十萬鎊・工部局本年度預算所需之英金鎊・現巳完全抵償

（同盟社三日上海電）三日下午三時半・上海法幣滙水竟跌至　便士十六分十五・其後稍囘、結局・對英現物三便士二十一分二、伍月、二便士十六分十伍・對美・現物四弗三十二分十伍、伍月　四弗四分一、前途甚呈挫沛、香港跌價因爲前途悲觀・而二日平準委員會降下買價後・態度極形消極・實際上巳有統制賣出停止、無疑爲大影響、於是此後欲安定外匯市場、當以確立法幣安定資金之市場對策爲必須條件・但觀於過去　年來之情形・以安定資金維持法幣「巳無效果、欲維持市場之安定・日益困難　而法幣慘跌・對於上海工商各業・及第三國在華經濟活動・亡爲打擊、雖有在華美商欲擁護法幣價值之風傳・惟今日之情勢下・美國果能作有效之援助與否・殊屬可疑・英美兩國、國民政府、重慶政權・各通貨政策之推移・頗堪注目云、

重慶暴風雨成災
沿江民房多所倒塌 死者卅名傷者若名

（合衆社三日重慶電）今、重慶有暴風雨・有六處發生山坭傾卸、沿嘉陵江及長江一帶有民房多間被壓倒・人民殞命者三十名・傷者一百名、

華北華中互換米煤

（哈瓦斯社四日北平電）華北與華中決定交換米煤・將來約有二百萬噸華北之煤運往上海・同時亦有七十八萬噸米由華中運往平津・此宗貨物實由東西輪船公司負責運輸云、

中央電訊社召開首次理事會議
指定趙慕儒等審查該社預算 通過理事會議暫行規則等案

（南京快訊）中央電訊社於（二十八日）下午四時卅分假宣傳部二樓、舉行首次理事會議、出席者理事長林柏生、理事周隆庠、（林代）孔憲鏗、葉雪松・松方三郎・胡蘭成、（郭代）夏奇峯・秦墨哂、郭秀峯・金雄白　趙慕儒・湯良禮（趙代）、許錫慶・孫企遠（缺席　列席尤半狂・張昭銘　殷再緯、方立群、主席林理事長・紀錄許錫慶

甲，報告事項

（一）理事長報告設立中央電訊社、解散中華聯合通訊社及中華通訊社經過・及理事・社長副社長・司庫名單・

（二）社長報告聘任孫企遠爲本社總編務主任、方立群爲副主任・許錫慶爲總編輯、尤半狂、張昭銘爲副總編輯、張昭銘兼務管理處主任・張赤環爲副主任・殷再緯爲調查處主任・陳以益爲副主任・關竹村爲中文組編輯主任、張昭銘爲日文組編輯主任、蔡滌鴻爲英文組編輯主任、孫英爲採訪組主任。

（三）社長報告、指定趙慕儒等十二人爲本社成立典禮籌備委員、

乙，討論事項

（一）理事長提請互選常務理事案、決議推定湯良禮・夏奇峯・郭秀峯三理事爲常務理事、

（二）社長提請審核本社預算案・決議指定趙慕儒等七人負責審核本社預算草案・

（一）各地分社負責人選案・決議除上海分社因孫企遠已任爲總社總務主任、另聘黎照智爲源社主任外、其餘各分社主任、概以原任中聯各分社長充任、

（四）社長提議設廣州分社案・決議待籌設立、由籌委會草擬預算・又通過理事會議暫行規則及各部處組織暫行辦事細則、兩交常務理事審查、並決定五月一日舉行成立典禮・

歡宴阿部特使
汪代主席席間致詞
望以中國民衆熱忱傳達日本
特使謂願戮力同心共謀和平

（南京快訊）（廿六日）晚汪代主席・歡宴阿部大使及國民使節暨政府高級長官日京友邦軍官等・席間汪氏致詞如下

各位國民使節　當中國民衆慶祝國民政府還都和平之際・閣下等遠東慶祝、實令中國朝野生無限之興奮與感謝・這一次的慶祝　是有歷史的意義的・民衆爲什麼這樣以熱烈的慶祝呢　這是民衆對於和平的認識・詳細的說・這是民衆對於中日兩國的新關係・抱着無限的光明前途・這是民衆對於孫先生的大亞洲主義・對於日本近衛內閣所提倡的建設東亞新秩序・有了深切的覺悟和堅決的實行決心・知道這是中日合作的正當途徑・是東亞復興的基石・因爲這樣、所以這樣的熱烈慶祝・這一次的慶祝・是中日兩國民衆覺悟的表現・實行決心的表示、閣下等於此時前來參加・使中國明白了日本對於中國殷切的期望・和誠懇的援助・中國民衆必能由此益加奮發・向中日兩國之共同目的・共同前進・中國現在還沒有做到全面的和平・全國民衆仍在艱難困苦之中、與念及此・舉行慶祝・似乎太早・但是這一次的慶祝、是表示中國民衆向着新的生命而努力奮鬥前進、有無限的光明璀燦・能直引導着中國民衆、使之從今以後・不斷的努力・以底於成功、所以這一次的慶祝是極有意義的・閣下等是給予中國民衆以無限的精神上的激勵與安慰・閣下等必能以中國民衆對於日本的熱忱與誠意・傳達於日本朝野・鄙人等對於閣下等之遠途跋涉・同時對有甚深之興奮與感謝・並抱於中日合作・復興東亞之前途抱有極大之信賴與決心・謹以此意・請舉一杯・祝中日兩國親善・祝東亞和平・祝閣下等健康・

阿部特使致答詞・原文如次・鄙人代表同人說幾句話・表示謝意・今天舉行國民政府還都的典禮、我們使節能夠參加典禮　是我們感覺極大的光榮、今天晚上又蒙殷切的招待・並且主人給我們講很誠懇的話　我們尤其感謝的・這次國民政府還都南京・發揮獨立自主的本能・一面直接的增進民衆的福利、一面分担建設東亞的事業・我認定這是繼續孫中山先生的素願・把他的遺志具體化的、和我們爲中華民國、爲中日兩國・同時爲東亞・實在不勝慶賀的・我們離開日本參加典禮的時候・全國如狂歡送我們的　也是爲了這意義・我在這裏先要說的、就是在中國有一部份人誤會我們日本的眞意、觀察日本有錯誤、有時候故意的離間兩國的邦交・以致於發生過去三年不幸的事態、在這種環境之下・汪閣下還有當局各位拿民衆的心理作爲自己的心理、諒解日本的眞意、表了和平建國的旗子・挺身而出・指示中華民國應走的路綫、以完成這次的還都・各位這種的正義的觀念・同實行的力量・我在幾次表示十二分的敬意・剛才汪閣下也講過了・現在中國沒有實現全面的和平・有些地方的民衆還在艱難困苦之中、還有些領動兵抵抗的、所以這次以後・還需要復許多的困難障礙・須要非常的奮鬥同努力・還是當然的、閣下剛才說・現在舉行典禮・似乎太早・我想就是考慮這一點的・但是閣下也說這回的典禮・就是打破前途的障礙的一種宣戰的典禮・並不是僅僅喜歡的典禮・就是作一正大事業的時候・表示奮鬥努力的決心的典禮・我們離開日本的時候・一路上各處的人・都給我們送行・這不是僅僅人歡喜國民政府還都南京的・而是對於中華民國憂國之士的決心努力、表示・同情激勵、我們須要援助國民政府的意思・他們對於今天的典禮・並不認爲無謂的舉動・認爲很有意義的・我們參加典禮的・也是如此・就是敬佩各位的決心　祝福各位以後克服所有的困難、祝福從今日出發來發揮其正的力量、我們離開日本的時候・全國國民熱烈的歡送、我聽說有人看錯情形・以爲日本國民巳經不願意戰爭就無原無故的希望和平的、或者有人批評・這是日本國家的力量・日加低下的一個證據・這是完全不知道日本的前幾年各方面的人觀察日本的政治・財政　軍事・還有國民的志向、都以爲不足作事、然而以後的情形如何、日本在平常的時候、儘受種種的批評・就是自己對於自己・也許多批評・不過一旦關於國家的正義・國家的存在・人類的福祉的問題・馬上發生超越一切的行動、政治方面馬上就一致・財政方面就馬上撥出力全・軍事方面一絲不亂・完全聽大元帥陛下之命令・而動一步・都沒有猶疑躊躇的情形、未來外國人拿外國的尺子來量我們日本的尺寸・恐怕最不易・我想這就是日本眞正的情形・現在我們對於汪閣下領導的國民政府、很願意給與全幅的協力・那就不用說了・就是軍事方面・國家的力量・綽綽有餘・無論政治方面、思想方面　情緒方面・以及外交方面・可以自由的實施自己的主張、這一點請閣下放心・現在日本政府同國民都有了共同的目標・共同的前途・這一條路・是很有價値的、因爲兩個國家・能夠提携協力・我相信天下復有不能克服的事情・而要堅固的協力・就要有誠意・要忍耐、要努力・今天是可紀念的、而可慶賀的、堅固壯烈的覺悟的一天・在這裏把酒杯・高高的舉起來、恭祝全國人以及政府諸公的健康與奮鬥・並祝國民政府的萬歲・

滬西特別警局
月中成立

（上海快訊）工部局與市府共同組織管理滬西越界築路區之特別警察局・擬於五月中旬實行・此項辦法・自二月份以來・迄在警務處長包文少校及警察局長盧英、雙方繼續談判進行之中・據市當局稱・所有細節下月初旬公布・據市當局稱・所有各局地址與及高級職員、過渡問題、目下正在考慮中・將來新警察解決、後繼即　滬西區之收稅問題…概由滬西區所收得之捐稅・將專以充該區市政之用・同時所有賭場、均將逐漸淘汰、爭完全消滅爲止云、

寔現憲政還政於民！

丁社會部長歡宴
日民衆團體代表
中日推誠相見和平初步完成
今後尚待努力澈底掃除困難
永田等答謝祝兩國合作成功

（南京快訊）社會部長丁默邨・於廿七日午十二時・假座福昌飯店歡宴日本民衆團體代表・參加者爲永田秀次郎、宮川朱次郎・陪賓到有中將佃事、及岑德廣羅君強等、並有該部各司司長・社會專門委員多人參加・席間首由丁部長致歡迎詞、永田秀次郎暨中谷武世相繼致詞・部方推成相見、語多懇摯・至二時許・賓主盡歡而散・茲錄丁部長暨永田中谷兩氏演詞如後、

丁部長致詞

永田宮川閣下暨各位國民使節涉重洋、實臨敝國首都、代表貴國民衆參觀國民政府還都典禮、謹代表社會部同人致歡迎之誠、歡聚一堂・實爲欣幸・國府改組還都和平運動・已由宣傳階段・和平運動、已進入一新的更具體的實施和平事業階段・因中日雙方推誠相見、澈底合作、始有此初步成就、惟和平事業・並須民衆努力・始可澈底掃除困難・此次諸位負臨・實負有和平使者之重大責任・吾們除表示謝外・並深切盼望、今天招待不週・至爲抱歉・敬以薄酒一杯・恭祝各位健康・

並感謝諸位遠東之賢勞云云、

永田氏致詞

略謂・吾們頃聆丁部長之名言、深表敬意、吾儕此次永爲團體係代表日本民衆團體・本人在廿七年前與孫中山先生時相往來・昨又會見汪代主席、殊爲榮幸、中日合作・不僅須由兩國政府緊密聯絡・尤須賴兩國民衆協力、而共同建設東亞新秩序、敬謹祝諸位成功云云・

中谷氏致詞

今日承丁部長殷勤招待・異常感謝・在座諸位中國要人均爲青年有爲之士、堪設貴國政府、爲青年政府、今日在座之永田及宮川諸氏・雖巳年老、但領導之代表・乃係青年・大日本青年團常任理事、擁有三百萬日本青年之一位前衛人物・余深信中日合作・全賴兩國青年・尤爲兩國全體國民親切提携、始能達到目的、希望兩國國民・今後致力同心・努力實現大亞細亞主義・建設新東亞秩序云云・

德倫的英區挪司令官
提出休戰條件
并飭部屬解釋停戰原因

（合衆社四日瑞典京電）駐德倫的英區之挪軍司令官奇活將軍，今日向部屬發出命令謂，英法聯軍突然停止抵抗，退出挪威中部區域，而事前又不通知挪威，吾人不明其原因何在，故吾人不得不放下武器，吾人所存之子彈，只足供一日之用，繼續抵抗，則不特軍隊完全被消滅，且地方人民亦無幸免，吾人已向德倫的英德軍司令部提出休戰條件，余今對部屬發表此種消息，殊覺哀痛云，又德軍之前頭部隊，已越過史丹克札爾，向南薩斯方面追擊，挪軍已有一部繳械投降，但有等則由達爾希爾統率退入山中，繼續施行游擊戰。

（路透社四日倫敦電）英陸軍部今日發出報告稱，外傳謂聯軍退出德倫的英之前，尚未通知挪軍事當局，又謂挪軍統帥現正與敵國言和，此說不確，挪軍最高統帥及其參謀人員，已於本月一日之夜登上一英艦。

（合衆社三日瑞典京電）據挪威邊界方面消息，英法聯軍退出安達爾士尼，及南薩斯之後，挪軍是否可繼續抵抗，挪軍最高軍部不久則要決定之，或者挪軍勢將放下武器，因繼續抵抗，無何效果，又據瑞典方面消息，有挪軍及英法軍數隊在當巴士附近及通到安達爾士尼之路上，被德軍包圍及俘虜。

（合衆社四日瑞典京電）挪威政府今日發表宣言謂，德軍未退出挪威前，係軍略上之行動，乃德國大肆宣傳謂聯軍如何失敗，但此等情形，尚未稍減吾人獲得最後勝利之機會云也。

（合衆社三日瑞典電）挪威政府之代言人，今日力否認挪政府與德國開和平談判，挪威之政府及軍人等，決繼續作戰，此次聯軍之退出挪威之中部，只外間又傳謂在南薩斯區內作戰之挪軍已遣散，此說亦不確，挪軍今仍抵抗中，但據此間挪威當局之意見稱，挪軍現正猛力向德倫的英之北進攻，最低限度，可以抑留德軍之北進一星期，或十日，德軍目的，在進抵摩鎮，以應後挪威克方面之德軍，一路德軍，縱使不受挪軍截擊，必須經過峻險之山地，而且重軍器不能運輸，故德軍不易在短期內達到目的地。

（合衆社四日瑞典京電）據此間消息，德倫的英方面之挪軍，謂英法軍隊遺棄彼等，故彼等已與德軍成立局部之休戰協定，以免自身覆滅，此間之挪威公使館，亦謂挪威方面若有休戰協定成立，亦只係適用於德倫的英區，將來挪威軍由北部以至挪威克，仍繼續抵抗，挪政府必不談和平問題，某軍事當局稱，聯意現正佈置新防線，由南薩斯以北之摩蘇安起佈防。

聯軍必須爭奪挪威克 以鞏固挪北防守地位

（合衆社三日瑞典京電）據此間權威方面之觀察，英法聯軍必須在此一星期內解決挪威克之德軍，將挪威克完全收復後，則可在挪威北部鞏固其防守之地位，以防德軍之北進，又據中立國軍事家之意見稱，英法聯軍尚認爲挪威北部可作爲海軍根據地，俾得繼續維持其在大西洋之封鎖線，德軍在挪威奪得海空軍根據地，則可以襲擊英倫及北海，其第一目的已達，其第二目的當係打破英國之封鎖線，但挪威北部之波多，若仍在聯軍手中，則此目的不易達到，是以聯軍必須以全力克復挪威克。

（合衆社三日瑞典京電）挪威當局不願宣佈挪威軍事之計劃，現在何處，挪軍作戰指揮部，已遷到北方之安全地帶，但挪威人不相信聯軍堅守南薩斯，英軍或將以全力回守波多，及哈士達，俾準備以迅速手段克復挪威克，又據一消息，德倫的英方面之德軍，奪得士多爾，又德軍向哥爾達爾流域南進，已抵洛尼士，現正與挪軍發生激戰。

（合衆社四日瑞典京電）聯軍現正在挪威北部佈置新陣線，聯軍今又襲擊挪威克，聯軍已準備大舉進攻挪威克，目的在鞏固其在挪威克全德林蘇間之地位。

希格拉砲台

德海陸空軍圍攻 果離士德軍敗退

（合衆社三日瑞典京電）德軍又從海陸空三方面圍攻希格拉砲台，守該砲台者僅有挪軍一百伍十名，彼等已宣言決不投降，又據一挪威消息，由士多蘭向果（犬旁）羅士鎮推進之德軍，今日在洛尼士山道與挪軍作遭遇戰，約四小時，聞德軍陣亡者二百名，挪軍陣亡者僅十名，又昨日在果（犬旁）羅士鎮以南發生戰爭，結果德軍已向天險退却，或者待援兵到後再來犯云。

挪王留國內

外傳出國不確

（路透社三日瑞典京電）挪威通訊社消息，挪威王及挪政府各領袖今仍在國內，又據報紙消息，德空軍大舉轟炸挪威內地，若干個區域，挪威與瑞典之電話交通已停頓，南薩斯以東之山林拉格被轟炸尤烈。

（哈瓦斯社四日士托邛電）據挪威政府公佈，最近聯軍在挪威中部撤退，殊令挪國人大感失望，然挪人亦知聯軍所遭遇之困難，現挪軍戰鬥精神仍未衰竭，近日事件亦不能挫折挪國政府與人民繼續作戰之決心，全部聯軍已由南姆索斯撤退，外傳哈根國王及其政府已遷離挪國，官塲不確云。

英軍在挪作戰艱苦

嚴寒中仍能奮勇作戰

（路透社四日與士達桑電）本報特別通訊員報告，英軍握守史丹克札爾之艱苦情形，據謂，彼等在前綫作戰，歷一星期之久，陸上積雪及腰部，天氣如此寒冷，手足冰硬，不能持槍，又士兵等每露出身則被德飛機以機關槍掃射，又據前綫之指揮官對記者稱，士兵雖艱苦作戰，仍甚英勇，夜間在雪上睡宿，絕無遮蓋，德飛機飛低向史丹克札爾城投擲許多燃燒彈，全城已成火坑，不能駐足云。

德軍佔領安達爾尼斯

（二日柏林電）德軍司令部報告、德軍向挪威西海岸進擊中，二日已佔領安達爾尼斯云。

希特勒召官佐訓話

（合衆社三日柏林電）希特勒日內將召集六千名陸空軍官佐，到體育王宮有所訓示，希特勒將指出彼等在前線所應做之工作，希特勒將警告全體軍人謂，此次戰爭，係德國民族生死之關頭云。

英國海軍飛機活躍 炸德機場及運輸船

（三日倫敦電）英海軍三日發表稱，由上月（四月）四日以來，英國海軍航空部隊在挪活躍狀況如次，英國海軍航空部隊，曾向貝爾根斯德軍機場轟炸兩次，除毀壞德軍用機十架，及機庫三座外，尚毀損其他軍用建築物甚鉅，同時在海上則焚燒德運輸艦兩艘，另擊傷運輸船兩艘，給養船四艘，并在此期間內，擊落德機二十架云。

（合衆社三日柏林電）據德官方通訊社消息、英空軍昨日襲擊史達完格城，及丹麥之某一空軍根據地，昨夜又再襲擊士男附近之飛行塲，但俱未獲成功，英機俱被德高射砲所擊退云。

聯軍在挪北作新軍事行動
英報主張改組內閣

（合衆社四日倫敦電）據挪威通訊社消息，英法軍隊退出挪威中部之後，今又在挪威北部另擇地點登陸，可見聯軍又將有新軍事行動，據一般人觀察，聯軍現正爭取時間，故解決挪威克城之命運，又英衆議院下星期開辯時，將有劇烈之爭辯……每日郵報謂，英政府必須改組，又另組織一人數較少之戰爭內閣云。

（路透社四日倫敦電）據權威界傳出消息，挪軍雖退出挪威中部，但仍決以最大努力繼續推進戰爭，聯軍欲在德倫的英之南北兩端奪得若干個海港，以利便軍隊之經過。

（合衆社四日倫敦電）首相宣佈聯軍退出挪威中部之後，議會中已有一部份人表示激昂態度……英國會之顧問克里曼大衞斯，今日在牛津發表公開演說謂，英國需要一個有力之戰爭內閣，方能迅速處斷重大之問題云。

英人民諒解

英工黨領袖稱

（合衆社四日倫敦電）英工黨領袖亞特里今日在第十區城演說謂，德軍會與挪威南部確予聯軍以一打擊，英衆議院將於下星期開會辯論此問題，而政府必須解釋聯軍在挪威作戰確已竭盡人事，如此英國人民方可滿意，吾人有最後勝利之日，的，在使全世界之愛和平的弱小民族，可得安居，免受鄰國侵略之危險云。

法國輿論 并未悲觀

態度更表堅決

（路透社四日巴黎電）法國輿論界對於挪威戰局有坦白之表示、彼等并不悲觀、而反表示更堅決之態度，社會黨領袖勃魯姆在大衆報發表一論文謂，挪威之戰局，或將引起各中立國不良之反響，亦未可料，但倘各中立國能審察時局真確者，則可知希特勒終非得何項利益也云。

英軍在南薩斯已安全撤退

（合衆社三日倫敦電）英陸軍部今日發出報告稱、駐南薩斯聯軍已退出南薩斯，全體十兵安全登上艦，未受何損失云、

（合衆社四日倫敦電）英陸軍部今日發出報告，否認外間所傳謂聯軍未令挪威軍事當局[illegible]挪威中部之說、

英衆院下週辯論挪威時局
英府必有詳盡解釋

英軍撤退非犯軍略之錯誤

（路透社三日倫敦電）英財相西門爵士今日在自由黨全國集會演說謂，英衆議院下星期開會辯論挪威時局，政府將有詳盡之解釋，使各方面能明瞭英軍此次退出挪威，非犯軍略上之錯誤，英國之戰爭內閣對於戰略，全體負責，反對黨不應指謫內閣中之一二閣員，自開戰以來，吾人得到數種經驗，吾人未嘗輕視敵人之力量，今戰爭已有八個月，未到大決戰之前，吾人已知與敵當前，非下最大之武力，不易推翻之，但英帝國人民，已決心接納其挑戰，英帝國各地人民，意志之堅決，內部之團結，確爲前所未見者，敵國受一人之意志所支配，而破壞世界和平，迫使帝國各自治領土，如加拿大，南非洲，澳洲，及新西蘭等，站在其母邦之旁，以與敵國作艱苦之掙扎，吾人此次與敵國戰，係維護最普通之人類自由者，吾儕不爲聰明，吾人信仰自由，吾人只憎恨戰爭，吾人若在和平之環境中，原可以利用國家之富源，以增進人類之生活者，今則國家之財富耗於戰爭之中，雖不可惜，但吾人爲爭取自由計，雖有大犧牲，亦在所不惜，吾人轉求獲得最後勝利也云。

（合衆社三日倫敦電）西門爵士今日宣稱，深相信英國人士，若明瞭此次戰局之真實情形者，必贊成聯軍之退出挪威，關於應付挪威局面之決策，戰爭內閣中全體閣員要負責共分輕重者云。

莫斯科廣播
蘇德尊重瑞典中立

蘇方否認蘇曾向德警告

（合衆社三日倫敦電）莫斯科之廣播台，今日宣佈謂，德蘇二國爲顧全雙方之利益起見，已決定尊重瑞典之中立，又瑞典方面消息，瑞典已與蘇俄開始舉行商務談判，又要求德國准許瑞典輪船，假道於德國基爾運河，以往來於美洲方面之航線，又最近外間傳謂蘇聯曾警告德國，謂德國對瑞典有軍事行動，即係對蘇聯有非友誼舉動者云、莫斯科即否認此說。

對外和平　對內統一

美財長發表談話
主張接納外國黃金
目前美存黃金一百九十萬萬元
黃金價值將來不致受威脅
美可運用黃金助世界經濟復興

（合衆社三日華盛頓電）美財長摩根韜，今日發表談話謂，美國仍將接受外國之黃金，此係至適當之政策，美國若不接納外國黃金，則恐引起禍患，現在美國所存之黃金，約有一百九十萬萬金元，其中有一百萬萬金元係來自外國者，在過去六年中，國際局面大致不安定，而美金元在國際上之滙價已算安定，故將來戰爭結束後，美國可以有加歐洲復興工作云、

（路透社三日紐約電）美財長摩根韜，今日在此間發表演說，謂美國現時所存之黃金、共有一百八十六萬萬金元，吾人將來應運用之，以進行世界經濟復興工作，吾人有此大量黃金之準備，可以應付將來美國貨幣制度之需要，使吾人之經濟地位，可免受打擊，但美國以前所放出之戰債，共一百四十萬萬金元，將來難望收回，美國人將來是否肯再犯此錯誤，不能無疑，黃金當然優於外國紙幣，美金元有此雄厚之黃金作準備，故將來爲世界上最穩全之貨幣，有等國家，如德國等，欲以易貨制度以代替黃金爲交易媒介，其實此種方法，總不及以黃金爲交易媒介之妥善，因彼等之欲採用易貨制度，係因缺乏黃金非不信黃金。余相信黃金之價值，將來必不致受威脅，除非世界上出現一兩個超獨裁者，能統轄世界大部份區域，但余相信將來世界必不致有此種現象發生云。

禁寄印刷品赴歐亞各地

英情報部

（路透社四日倫敦電）英國情報部大臣下令，非得政府特許，不能寄發若干項印刷品往歐洲各國，及亞洲方面中、日、泰、蘇等國，及其屬土，但寄往上國者則不在禁例，此等印刷品、書籍包括報紙抄錄文件，由報紙剪出之新聞材料地圖、各種圖畫，攝影片、及其他文書云，

（路透社三日倫敦電）英空軍部今、宣佈云，今、有一英偵察機在波蘭附近與三架德機交戰，其中有一架被擊落、英機之砲手亦斃命。

駐意美使赴梵（蒂）岡城

晤羅斯福私人代表

（路透社四日羅馬電）駐羅馬美大使、現正赴梵蒂岡城之羅斯福總統私人代表泰勒氏會面、泰勒日來在梵蒂岡城與各方面接談頗忙云。

柏林權威方面意見
歐戰數日內不擴大

（合衆社三日柏林電）據此間權威方面之意見、歐洲東南部在數日內不致有何新變化，但據中立方面之報告，則謂觀於最近之表示，及聯軍艦隊之活動，可以表明地中海方面有發生新變化之可能，又據德國人之觀察，數星期前，駐巴爾幹各國之德使節回國，參加外部會議數日，彼等所商定之計劃，今已逐漸見諸實行，此等大使離德倫之後、一駐巴爾幹各國之公使館，及領事館職員，大加擴充，外交工作甚爲活動，又據最近挪威消息、德軍現正打擊聯軍之最後的抵抗力量，又此間一般人轉注意於歐洲東南之局面，尤其是巴爾幹，據云，英法聯軍料必正在力謀闢一新戰場，但吾人在挪威之軍事行動，可以表明吾人如何反抗之，吾人將以閃電行動以抵抗英國之侵迫，吾人將先到該處，然後留守該處等語。

英首相接見工黨領袖

（路透社二日倫敦電）英首相張伯倫今日在唐寧街十號，接見工黨領袖亞特里及格連活，談半小時。

被法軍砲擊

寓士者士河西德陣地

（路透社三日巴黎電）法政府今日發出軍報云、寓士者士河以西之區域法軍、向敵軍防線發砲攻擊。

英倫海峽發現德飛機

被英飛機及砲擊退

（合衆社四日倫敦電）昨夜有德機數架、發現於英倫海峽上空，海上之輪船及英倫沿岸之高射砲齊發放抵禦之，英飛機亦升空追擊之。

蘇慶祝勞節

參加飛機四千餘

（路透社三日莫斯科電）勞動節之日，蘇聯各地俱有熱烈慶祝，參加慶祝之飛機共有四千四百九十四架。

駐土德使趕返柏林

請示要務

（路透社四日安哥拉電）駐土京之德使巴本，已趕返柏林，有某項要務向希特勒請示。

德土商約談判經過

駐土德使返國報告

（合衆社二日柏林電）據此間消息靈通者之意見，駐土耳其之德大使，將于下星期三返回柏林，向德政府報告德土商務談判之進展情形，又據德工業界消息，德大使上星期曾與土國經濟部長有所會談，結果不詳，德國經濟專家各離地亞斯島訪雅典之後，不久亦將到土京。

由東京來華

新任駐華日艦司令

（三日東京電）新任駐華日艦隊司令長官島田繁太郎中將，二日下午三時，由東京首途渡華履新。

美記者楊格

乘輪赴三藩市

（合衆社四日東京電）曾被東京法庭判以破壞新聞條例之美記者楊格，今日由橫濱乘一日輪龍田丸赴三藩市。

獲某國軍服

比在德村落搜查

（路透社四日比京電）比當局在德邊界附近之某一村落搜獲得三百套某國式之軍服，又列治城之某一居民被捕，料係與此案有關，警察當局在邊界檢查農民之貨車及牛奶車，據警當局之報告謂，此等外國軍服，係以牛奶罐秘密載運入比境者云、

海牙警察當局
捕納粹領袖

（路透社四日阿姆士達丹電）海牙警察當局，捕獲許多名荷籍之納粹領袖，國社黨之機關報編輯宗根博士，亦被逮補、

日閣員與地方官長

開懇談會

（三日東京電）內閣乘全國地方長官會議第　日，今日上午十時、召開閣員與地方長官懇談會，藉以自由討論形式，由各地方長官報告精神總動員聯盟、物價、物資配給、結構防止暗市、消費規定，以及其他任內事情，閣僚亦見各閣員則說明政府方針。

羅斯福談
飛機雖能威脅軍艦
建艦計劃不受影響

美機須加改革方能與德機抗衡

（合衆社三日華盛頓電）羅斯福總統今日宣稱，近來軍用飛機之戰鬥，雖能威脅軍艦，但美國擴充海軍計劃，不致受影響，余相信美國對于發展國防上之空軍力量，已有努力云云，海軍部長愛特生、及陸軍航空隊指揮官亞諾爾等，於本星期四向上議院度支委員會發表意見稱，美國之陸軍飛機，必須有若干項技術上之改革，方能與德機抗衡，又有等議員之意見，謂美國之國防建設程序，現時宜暫緩進行，以待將來採集歐戰所得之經驗，以作參攷，然後研究技術上之改革計劃，但羅斯福總統則以爲無論何種武器，不能操絕對優勝者、歷史上已有前例云。

菲島移民案
日準備抗議

（同盟社三日東京電）菲島議會通過之移民法案，日方認爲漠視日僑過去對該島之貢獻，日外務當局甚感不快，近將對美菲兩政府嚴重抗議，同時在華盛頓，馬尼剌開始交涉，一、美大總統將本法案否決，二、菲島議會修正本法案，三、運用本法之際，日方將提出上述三項特別通融，要求美菲兩政府實現任何之一項，而該法案之分配移民，除每年限伍百名外，尚有非分配移民，非移民，大總統之特別許可移民三種，菲島政府者能運用此種規定，使日本移民與從前無變化，則本問題當可解決，日外務省情報部長于二日正午發表談話如次，關于菲島新移民法之通過，因未接正式報告，故未悉其詳，要之，實屬憾事，日政府當以互相諒解之立場，繼續交涉，查該法案除分配一般移民外，非移民者，固可以自由入國，更有關于非分配移民之規定，又有大總統特別許可移民，最希望者，菲島政府善能運用此數種規定，使過去與同島開發有功之日本移民維持原狀云。

經濟版

昨外滙市牌價畧更
英滙轉縮申滙再告漲
銀行沽出申滙百一十餘萬元
倫敦生銀市價遠近期均緊縮

（本報專訪）昨日據本港金融界消息。銀行外滙掛牌。美滙縮一式五。即式一式九。荷滙縮二五。即三九五。宋滙縮二五。即四二五。瑞滙縮五元。即九五〇。其他各滙。價格一式。告羅士市。英對美價爲四〇二五。美對英價爲三四七七五。又據倫敦生銀市報告。近期價縮三個半咽。即二一〇六二五。遠期價縮三個咽。即二一〇。茲將昨日各滙牌價。分錄于左。

英滙	一〇二·八一二五〇
美滙	二二·二五〇〇〇
法滙	一〇·八五〇〇〇
澳滙	一〇六·三七五〇〇
買滙	一〇八·二〇〇〇
坭滙	一五二·五〇〇〇

呷滙	八二·二五〇〇〇
荷滙	三九·五〇〇〇〇
宋滙	四二·五〇〇〇〇
瑞滙	九五·〇〇〇〇〇
申滙	四四〇·〇〇〇〇〇

英滙　銀行沽滙天司令單

又即期司令票價。一〇三一二五。每餘伸值一拾九元八角六仙。滙豐渣打兩行司令票價一〇三〇。銀行開倉後。西人司令市。現貨入價平七九。沽出平半個咽。銀行沽荷滙。價爲三九。八七五。呷滙。價爲八式。五六式五。大通銀行沽上海紙式十萬元。價爲四六。九。中國銀行沽上海紙四十萬元。價爲四六〇。安達銀行入荷紙式千盾。價爲八〇。七五。華僑入呧紙四千元。價爲五三式。九。茲將各外滙買賣市況錄下。

價一〇三。現盆沽價一〇二。八七五。入價一〇二。九〇六二五。

美滙　銀行入通天大金單

價二一。七五。大通銀行沽四萬元。價爲二一。一四三七五。沽價二一。四三七五。

國幣仍降

昨最低價爲二〇五。昨早國幣開盆價爲二一三。隨以申滙仍鬆。大戶拋出。步降爲二一一。市面踵相售出。續降爲二〇九。散家隨之。再降爲二〇九。滬外滙反動轉鬆。申滙稍緊。大戶回入。步升爲二〇八。市面散家相繼購進。價漸上升爲二一九。未幾。某大戶售出。畧跌爲二一七。浮空繼售。再降爲二一二〇。收市時散家多號買入。因稍升爲二一五。遂散市。公價二一〇。息價去仙。

申滙

萬國銀行沽三十萬元。價爲四五七。東亞銀行沽十萬元。價爲四六。華僑東亞銀行沽二十一萬五千元。價爲四六七。華僑國商行沽三十萬元。價爲四六五。商業東亞銀行沽二十萬元。價爲四六四。

二月份港庫收支概況
庫存現欵額幾達二千萬元
稅收比政費支出尚有盈餘

署理庫務司畢利。昨廿七日發表本年二月份本港稅收報。二月份庫收共二百三十三萬二千七百一十三元二毫七仙士。連上積存之一千八百八十萬零二千二百四十四元零九仙士。合計二千一百一十三萬四千九百九十七元二毫一仙士。至二月份政費支銷總計三百一十一萬四千八百四十六元九毫正。是月份收支比對盈餘十一萬元有奇。除支出外尚存一千八百萬零一百二十元令四毫二仙士。以是月份與上年同期比較。稅收方面較增二十七萬九千六百八十三元。而以地方稅收成績最爲。共收四十萬餘元。較增二十萬元強。郵局收入亦增十萬元之譜。是月又廣路局進欵依然減退。較少八萬餘元。但印花稅收同時轉弱。較減三萬餘元。詫異結果。政費方面支銷節。較少十六萬元左右。本年首兩個月庫收總計八百零六萬八千五百八十八萬元。較上年同期較增八元零七仙。出諸上年同期較增一百一十三萬八千二百四十元。政費總共支出六百一十三萬六千四百四十八元二毫八仙。較減十三萬一千一百零九元七毫五仙云。

反共和平建國

昨股市畧旺成交四家
因國幣低降會盤轉多
存戶思拋出價格跌下

（本報專訪）昨日本港各公司股票市況。計成盤者有省港澳輪。電車公司。香港電燈。電話公司等四家。市情畧旺。實盤轉多。故價格跌下云。茲將各股盤價分錄于左。（每股價目）

（票名）	
（成盆）	
省港澳輪	一一·五〇
電車公司	一七·八〇
香港電燈	六四·九〇
電話公司	一〇·〇〇
（賣盆）	
滙豐銀行	一五〇〇·〇〇
於仁燕梳	四九〇·〇〇
渣甸燕梳	一七五·〇〇
笠金鑛	一·〇一五
均益貨倉	四·三五
香港酒店	四·四五
天星小輪	六七·九〇
九龍電燈（舊）	七·九〇
香港電燈（舊）	六四·七〇
電話公司（買盆）	二八·〇〇
東亞銀行	七四·五〇
於仁燕梳	四八〇·〇〇
青洲英坭	一六·七五
均益貨倉	四·弍五
香港麵包店	四·三五
置地公司	三六·五〇
永安紡織	壹一·〇〇
中華娛樂	七·二〇

南洋烟草	三·五〇
先施公司	二·三〇
香港永安	三九·〇〇
上海永安	一四·〇〇
屈臣氏	一·五〇

擴大戒嚴區域範圍
九龍倉昨開始戒備
警察列隊看守警輪梭巡海面
所有碼頭貨倉一概禁止擅進

根據緊急防衛條例。港府當局可以隨時宣佈劃定戒嚴區域。歐戰爆發之始。當局即已宣佈在市區以內郊野要塞施行戒嚴。禁止自由行動。兹因戰局發展。己轉入嚴重階段。當局爰特適應環境需要。於昨日宣佈擴大戒嚴區域範圍。九龍倉等重要地帶。於昨日始戒備。情勢頗爲嚴重。油倉水塘局。電力廠。及其他公共事業。政府現自根據緊急防衛條例。列爲戒嚴區域。本港海濱所有貨倉碼頭。除特准外。若非取得主管機關發給特許證。一概不准擅進。並規定九龍倉碼頭貨倉之職員。無論何人。若非持有特許證者。一律不得內進。由今日起。自後欲赴碼頭迎送親友者。除另有規定外。一概禁止。惟在碼頭候船之旅客。須有特准證。以便往視其病人或接送親友。

○○○船艇禁泊　其次一切船艇。亦均不得駛泊各碼頭。各輪船船員如欲登岸或有搭客。須在碼頭起卸行李者。均須由輪船予以咭片證明。苦力一項。亦准該公司所僱用者。始能踏進碼頭。至須駛入九龍倉碼頭起卸之貨車。則應由水師街之大門駛入。然後由磚利士巴利道之門駛出該碼頭。

如各碼頭門徑。均派有特警駐守。該公司之職員。可根據防衛條例所授與而施行搜查和留及拘捕等權力。該處附近人等。如未有特許證而擅入碼頭者。須受當局拘捕起訴云云。

○○○戒嚴區域　昨晨憲報刊戒嚴區域如次。一。煤油倉。甲。北角亞細亞煤油倉。乙。大角咀亞細亞煤油倉。丙。德士古煤油倉。丁。新界荃灣德士古煤油倉。甲。港方在下述各地點之香港煤氣公司之工廠及屋宇。子。卯士街之間。丑。大道西及嘉剌士街。寅。士美非路之屋宇。乙。灣仔交加里。丑。香港煤氣公司在九龍之工廠屋宇。三。電氣廠及貯電站。子。佐敦道。甲。九龍大澳中華電力發電廠。乙。北角。

○○○昨日情形　香港電燈公司發電廠。丙。九龍及新界中華電力公司各貯電站。丁。在下述各地點之無綫電台。甲。香港德忌笠。乙。香港山頂道。子。九龍紅磡之無綫電話站。寅。香港山頂道中。卯。兵工廠內之無線電台。己。局。丁。戊。郵政局之無線電台。及香港播音台。丙。九龍天文台無線電台。己。水務局各項工程。包括九龍所有水塘。抽水站等。政府產業。在下述各地點之香港碼頭貨倉。子。甲倉及司所屬之貨倉碼頭。巴利道。九龍海軍船塢。廣東道。其街及佐頓道。丑。油麻地碼頭。寅。荔枝角青山道。至海旁道之太古貨倉。乙。廣東道。九龍倉碼頭已開始禁入。自前日下午起。九龍倉所派人員看守。祗留一小門口出入。所有貨車汽車。禁止擅入。

○○○碼頭通告　碼頭及司另有通告貼出。[illegible]

通告納稅人呈報收入
港府將開徵戰稅
由今日起至六月卅日止
未接通告者應自行投報

昨日憲報刊載。港府當局以日間開徵戰稅。特定由今日起以至六月三十日止。所有納稅者。着令於一九四零年三月一日至一九四零年四月三十日止。[illegible]

港府委員
戰稅局議員

昨日憲報發表。港府委任[illegible]

洋米輸入暫疏市藉穩
惟聞暹安船將有大載運到
倘來源湧至難免供過於求

（本報專訪）昨日洋米市況。白米入口仍少。[illegible]

廣明碌 暹羅白	二六〇	七·六五
振發行 又		
泰國A一紅	二〇五〇	七·五八
百碌A一紅印碌	一九五	七·五八
順德泰藍印	一七二	七·五八
戶碌 又		
中國公司 乾利棧書起	三〇〇	八·二七
米興利南	五五〇	八·四八

來存皆疏
藥水牛皮市情高升

（本報專訪）生牛皮再經過特製之藥水浸煉後。遂成爲堅硬性之牛皮。故名之爲藥水牛皮。[illegible]

（每張重量）（張數）（每担成價）

十磅〇七	五一	九三·八〇
九磅半		
十磅	四八	八六·八〇
十一磅〇七	四一	八三·七〇
六磅八	五一	八六·八〇
六磅	四二	一九·〇〇
五磅	五	一二·五〇
六磅八	一四	一三·四〇
又沽藥水水皮		
四十五磅六	三〇	九六·六〇
三十四磅一	式一	八二·八〇
四十九磅一	三壹	九七·〇〇
三十四磅半	一六	八五·五〇
三十八磅〇五	一三	七八·五〇
四十磅〇五	一〇	七六·〇〇
四十一磅	壹	八五·〇〇
二十五磅	一	五五·〇〇
二十三磅		

外滙市微鬆
八九金市回降

△滬市　昨日滬市外滙市況。倉傳售價仍縮緊。銀市以貿家盤多。故稍形鬆動。收市則微回緊。初時報平。繼後收市則微售現貨價爲三扁〇六二五。嗣一度放鬆爲三扁士一八七五。收市時則轉售三扁五六二五。美滙現價售價則四元三七五。後畧縮爲四元九三七五。收市時則改售四元六五。貨價則售四元二四七五。

△大金　昨日銀行開倉。美滙牌價改縮一五。倉後市報靜。大金開市後以美滙轉滯。人心多趨淡。誠恐美告羅士改漲。故作空頭者均加碼拋出。市價因直瀉下。然其中多頭亦畧有扒入。價曾一度回升。但結果以人心趨淡。九收市價反降。爲某投家拋出。價逐漸降落爲九十八元八毫。旋以價低稍事購入。價則反升九十七元六毫。散家曾一度吸入。價乃回跌至九元九毫。嗣又復出。再下降爲九十四元。某空頭補進。畧升爲九十四元九毫。收市公價九十三元九毫。息價去二毫。

去年獲利
油蔴地小輪有限公司

共計四十六萬餘元

昨日下午香港油蔴地小輪有限公司假座[illegible]

去年好景
保險業

仁保險公司及中外洋面火險保險三家公司俱厚利。[illegible]

所發紙幣
共計二萬二千餘萬元
滙豐渣打有利三行

[illegible]

海外經濟行市訊

英國外滙行市（倫敦四日電）

別	（二日）	（三日）
荷蘭	七·五五	七·五五
瑞士	一七·七〇	一七·七〇
西班牙	三八·〇七	三八·〇七
意大利	六八·七五	八·〇五
美國	四·〇五〇	四·〇〇
法國	一七六·六二	一七六·六二
日本	一六又八分一	一六又八分一

美國外滙行市（紐約四日電）

別	（二日）	（三日）
荷蘭	五三·〇九五	五三·〇九
瑞士	三三·三八	三三·三八
比利時	二二·四二	二二·四二
印度	一六·八三	一六·八一五
香港	三〇·二六	三〇·二六
爪哇	三一·七〇九	三一·六〇
西班牙	五·四〇	三·四八
葡萄牙	九·五〇伍	九·五〇
墨西哥	一六·七五	一六·七五
意大利	五·〇五	五·〇五
加拿大	八七又八分七	八四又二分一
法國	一·九八又八分一	一·九七又八分三
中國	五·二〇	四·七五
瑞典	二三·四八	二三·八二
日本	二三·四六	二三·四六

金融行市

海外金銀市

倫敦生銀 近期	二一·〇六二五	
遠期	二一·〇〇〇	
倫敦金價	三九·〇〇	
紐約銀價	三四·七五	

海外匯市

英對美	四〇二·二五
美對英	三四七·七五

海外匯市（電報價）

英滙	一〇二·八一二五	一〇二·八四三七五
美滙	二二·二五	二一·八七五
法滙	一〇八·五	一〇八·五
荷滙	三九·五	三九·五
呷滙	八二·二五	八二·二五
呂宋滙	四二·五	四二·五
買滙	三六·〇	三六·〇
遍羅滙	一六〇·六	一六〇·六
澳滙	五二·二五	五二·二五
申滙	四〇〇·〇	四〇〇·〇

◀ 第三四一期 ▶

今後的教育問題（下）

甘勉

中國經過了這一次戰爭之後，一切都發生了重大急劇的轉變，我們瞻前顧後，愈覺到這次陰差陽錯打起來的戰爭，對國家人民祇會愈陷于絕境，實在毫無意義，到現在中日兩國有識之士，已經急亟起來懸崖勒馬，互相認識，爲東亞永久和平而努力，替兩國眞正合作的前途樹下一塊基石了。在中國此後不僅是要復興中國，同時還要和日本共負安定東亞的重責。倘若教育仍舊停滯於原有狀態，不能和現在的國策與時代的環境配合起來作根本的改造，則不但中國的復興前途沒有希望，就是東亞和平的前途，也不會有希望的。因此，我們在這個一切開始計劃，從新改造，從新建設的今天，首先要提出的便是今後的教育問題。

不錯，現在正是中國教育根本改造的時期了，我們必須極正確地決定改造的目標，以澈底過去教育的弊病，而遂其發達。

今後教育方針是什麼呢？當國府改組還都的時候，曾公布過十大政綱，關於教育方面的，是「以反共和平建國爲教育方針，并提高科學教育，掃除浮囂空泛之學風」的規定。所謂和平，從思想方面說，是睦鄰友好，從行動方面說，是經濟提攜。所謂反共，從思想方面說，是打破馬克思的共產主義；從行動方面說，是防制共產黨的擾亂。所謂建國，從思想方面說，是信仰三民主義；從行動方面說，是要完成現代國家的建設。自從去年中國國民黨第六次全國代表大會，標出了和平反共建國的口號，並且聯合全國各黨各派以至無黨無派，向着這共同目標而共同努力，這是已經替中國前途打開一條出路。但是這條路的光明燦爛，是有待於全民族的參加而相與努力，必須使全民族各個份子，都成爲和平反共建國運動之一員，然後這運動才能充實而有效。

這題然是國策改變了，教育的方針也當然要改變的，那就是：「以和平反共建國爲教育方針………」故今後的教育，我們必須要將它改造過來，成爲推動和平反共建國運動最有力的一種工具，以完成復興中國，復興東亞的偉大使命。這即是說：今後教育的發展，與和平反共建國運動，是要密切地互相聯繫着的，我們的人民愈受教育，和平反共建國運動愈得到成功。

至於今後教育的設施的具體方案，固有待於教育專家們的悉心商榷，從事釐定；但我們以爲最低限度須要做到：

第一，今後的中國教育必須是中國自己的。所謂中國自己的，就是要保持並發揚民族固有的文化和道德，一切都要適合於中國的國情，但絕對不是含有排斥或拒絕外來文化的意思，可是對外來的文化的採取吸收，也是要以適合國情爲標準。至於從前那種殖民地的教育，教會式的教育，以及許多不合於中國國情的文化，當然一律都在摒棄排斥之列。

第二，今後的中國教育必須是生活的。這就是要求和平反共建國運動的成功，就必得在日常實際生活中去教育全民族，才有希望。也就是說，和平反共建國運動，不是光用嘴喊，空想所能實現的。

第三，今後的中國教育必須是行動的。和平反共建國運動的教育必須是行動的，才能克服傳統教育者的觀念，以爲：『讀過和平反共建國運動的書的生活，便是受過和平反共建國的教育』，行動在生活中是佔有着領導的地位，『爲和平反共建國的行動而讀書』，在和平反共建國的行動上讀書，才是正確的理論。和平反共建國的教育若不是行動的，而只是讀死書，我們敢信和平反共建國運動的成功，不免要成爲畫餅充飢了。

第四，今後的中國教育必須是統一的。這就是說，要把每一個單位分子的人，統一到爲和平反共建國運動之一員。並使已分裂的社會意識，統一到在一個和平反共建國運動的大目標之下。

第五，今後的中國教育必須是整個的。這就是說，教育不分學校形態的教育，和社會形態的教育，都要整個的貫徹在爲和平反共建國運動而努力。

倘若能夠做到上述的幾點，則中國的復興，必定是很有希望的，就是東亞復興的前途，也有希望了。

韶當局竟限制難民回籍

子丹

人民對於鄉土，生斯長斯，田園廬墓所寄，亦即生命線所繫，非至不得已時，決不願離開鄉土，此爲人之常情，非盡囿於鄉土觀念者。自華南戰幕開展後，粵當局喪師失地，各戰區人民，不犧牲於砲火，即毀於焦土政策，根據地一失，遂被迫而流轉四方，此盈千盈萬之難民，固未嘗一日忘其鄉里者，其始猶惑於「反攻」之說，迨至妄戰派圖窮匕現，不惟無反攻之可能，且繼續敗退，戰區範圍既廣，人民流亡愈甚，咸自覺與其餓斃道左，曷若返歸鄉里，多數已自行歸去，覆整舊業，其意存觀望者，亦漸感於淪陷區內之秩序已復，旅外之非計，此種心理，尤以國府還都後爲蓬勃，各人試觀於購買省港輪船票者之擁擠，已足見粵人回籍者之踴躍，及對於妄戰派之冷淡也。

據報載，韶當局近鑑於人民紛紛返淪陷地域住或復業，特頒一限制辦法。換言之，即圖以強制手段，阻止人民回籍。此種辦法，吾人不暇細詰其原委，但以妄戰派之有無辦法爲問。須知人民之所以流亡在外，實基於妄戰派之絕無把握，喪師失地，自棄其民，人民爲求生存計，自不能長此苟延性命，以待所謂「最後勝利」之來臨。而況和平之局面已定，建國之大計方興，已淪陷之土地，仍爲吾人所統治，兵燹之餘，百事待舉，斯爲吾人所當貢獻力量，以求復興者，韶方之企圖阻撓人民回籍，而實際無給予人民生活之方策，則此舉實爲多事。至謂轉以此而爭取戰區民衆，則或覺其過漏！蓋妄戰於今，近三年矣，粵人犧牲之人力財力物力，數目至鉅，而所得者爲迭有增加之痛苦，人心對於妄戰，早已厭惡之極，和平既有可圖，則何必延長戰爭，以危國族之根本！現國府既已還都矣，人民自動回籍，世未有不和之戰爭，詩曰：「帶甲滿天地，胡爲君遠行」，民亦勞止，汔可少康矣。

三週的命運

尖兵　超

最同情渝府，而代其呼籲的外國人，大概不會製造不利於渝府的謠言吧；現據美國情報委員會透露出的消息，中國法幣之平準基金，目前祇剩一百二十萬鎊，而每星期之消耗計達四十萬鎊。英國因本身作戰的關係，已不允補充了，該會要求美國政府借欵支持，否則法幣尚有三星期的命運。

這消息各抗戰派御用報紙都有登載，我們過去估計：「如果妄戰不停，法幣基金，行將枯竭」。現在可證明的確是老實話，抗戰派喉舌還有何說？眞可笑倚有作無聊的夢囈：「這是計算錯誤吧」。百二萬除四十萬等於三。這樣淺的算學，小學生也相信決不會算錯的。

三週的命運是何等令人可怕！借債維持嗎？剜肉醫瘡，還剜得多少次呢？重要肌肉都早已剜盡了，無病者的血與肉可剜，這個外科醫生，是不會從他自身取出來熱的。最聰明的自救辦法，亦是唯一的補救辦法，祇有即日停戰待命，實現中日和平，渝府有沒有自救的決心呢？

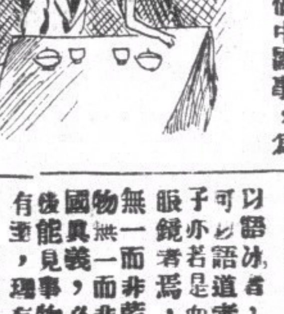
連載圖說　佳麗的一生

天任作　（六八）

他所指的「新」，就是他們一部從外地調來的軍人；「舊」，就是指A市的原有的政治工作者。這些政治工作人員，他們沒有軍隊的力量，在理本來是不能與新軍閥相鬥的。但是，因爲他們都是地方人，而且過去的政績很好，頗得地方上的民衆擁護，無形中也有著很大的力量的！因爲他有了這些大的潛勢力，在一般較有眼光的新軍閥看來，都認爲是自己的最大的打擊的。故幾次欲以武力加諸於當地的政界，但恐因此而激起「民變」，弄巧反拙，或反爲上峯所不滿，因而未敢妄動！陳秉融的所謂時間上的問題，不過一些偏強的自視太高的一種表示吧！

「新新舊舊都是中國人，都做中國事，爲什麼要互相鬥起來！」佳麗苦口婆心地對陳秉融再這樣表示。

「這就是中國人的長處吧？」陳秉融帶笑地以譏人而實自譏的說。



談游擊隊的經費

和平天使

昨天在某抗戰報上，看到某游擊司令說：「我們部隊，每月約須經費四萬五千元，如中央發給不足，則我們用種種方法，自行籌集」。呵！這眞令人可笑，游擊隊既然是重慶政府認爲正式軍隊，收復失地的前鋒(?)怎麼重慶政府對于他們經費又會發給不足呢。古語云：「一朝無糧兵馬散」，可見行兵調將，經費最爲重要，現在既說經費不足，難道叫全體將士們枵腹從公。

至經費不足由自己用種種方法籌集這一點，更令人疑惑。各省各縣的正當稅收，都有一個機關管理，別人休想動用分毫，他們用什麼方法去籌集呢？除了攔途截搶，打家劫舍，開賭，走私，這種種沒有人道的勾當，還有什麼方法可籌？唉！如此這般的所謂游擊隊，確是無濟於事，不特不能收復失地，反而有害我們老百姓，重慶政府還口口聲聲說以游擊隊來打擊日軍，把日軍趕出中國的領土，眞是白日見鬼。

答客問

羅眞

客有問於羅眞曰：國報傳見子擁護和運，竊爲日途，余實未之見也，寧毋謊耶？應之曰：惡，是何言！汪主席領導和運，而渝府還都，新猶佈，已粉碎妄戰者之迷夢。夫雷霆之聲不能使聾者聞，日月之明不能使盲者見：斯爲聾盲者之咎，非雷霆日月之咎也。汪主席之和運呼聲，有若雷霆日月，子無聞無見者，亦子之咎耳。莊子曰：『夏蟲不可以語冰者，拘於時也；曲士不可以語道者，束於教也』。然則子亦若是而已。僕嘗謂戴白色眼鏡者焉，戴藍鏡者所見事物無一而非藍，戴綠鏡者所見事物無一而非綠，子欲知和平建國眞義，必先去子之色鏡，夫事必有垂，見理有固然，推天下之靜者，乃能見微而知著，日暈而風，礎潤而雨。故欲知必至之事，固然之理，必具銳利之目光，虛心以體學之機。機者動之微；易曰：『見幾而作，不俟終日』，其斯之謂歟？汪主席能知幾而提倡和運，是智者也；智者有所爲而無以助之，可乎？客曰：余茅塞頓開矣！而今而後，惟知擁護和運，以盡匹夫有責之旨矣。吾聆而避席曰：公道自在人心，吾其與子共進和平大道乎！客唯唯而退。

渣甸輪船公司

啓者本公司現有堅固快捷輪船（期）

- 雇生　往神戶天津
- 和生　往上海烟台大板
- 裕生　往汕頭上海
- 永生　往汕頭海防
- 阜生　往海防
- 泰生　往神戶大板
- 浩生　往汕頭上海
- 怡生　往海防
- 烏老架　往山打根
- 閑生　往汕頭上海烟台天津
- 源生　往星架坡吡叻吉打
- 昌生　往汕頭上海
- 永生　往海防
- 咪生　往汕頭上海烟台天津
- 貴生　往汕頭上海
- 德生　往汕頭上海
- 崇生　往汕頭上海烟台天津
- 貴生　往汕頭上海
- 椒生　往山打根

[illegible]

電話二〇三三五　渣甸公司啓

時代文選

和戰問題的唯一文集。

闡發正義的僅有雜誌。

最近出版第二卷第一期

致蔣介石電 …… 汪精衛（三）
新中央政府之內外政策及其他 …… 汪精衛（四）
和平運動之前途 …… 汪精衛（九）
警告重慶當局書後 …… 汪精衛（一三）
中央陸軍軍官訓練團開學典禮訓詞 …… 汪精衛（一六）
建軍之日的 …… 汪精衛（一七）
第六次全國代表大會宣言之解釋 …… 汪精衛（二二）
三民主義之理論與實際 …… 汪精衛（二五）
和平運動的發展和途徑 …… 周佛海（二九）
從大處着眼從小處下手
良藥忠言 …… 周佛海（三二）
怎樣才可使日中永久和平 …… 陳公博（三四）
爲和平運動告國人書 …… 褚民誼（三七）
政治建設 …… 褚民誼（四〇）
二十八年的結算與二十九年的展望 …… 林柏生（四三）
國際現勢與中國 …… 樊仲雲（四九）
致汪精衛先生書 …… 西園寺公一（五二）
今後的中日文化問題 …… 室伏高信（五五）
答中國諸君 …… 室伏高信（五九）
讀「答中國諸君」後寄室伏高信先生書 …… 盧客（六二）

每冊售價港幣一角

本報訂有優待代理辦法各大書店加欵代售請即臨南華日報營業部接洽

國際編譯社編輯

國際週報

在滬出版　最新到港

研究國際問題雜誌

第十三期要目

美國在太平洋（圖解）
大可注意的意大利態度 …… Henry C. Wolfe
俄國的軍事主義與社會主義 …… Alan Mathey
德蘇對於歐洲文化的威脅 ……
歐戰後之和平機構如何（續完） …… Trygve J. B. Foff　梁元九譯
論和平建國與抗戰建國 …… 葉鶴明
中國新政權與對外關係 …… 水及譯
馬關和議（三幕劇）（五） …… 籐森成吉
第一幕　休戰（第四場）
地圖　漫畫

總發行　上海新生命社
通訊處：上海郵政信箱一九二七號
每本港幣壹毫正

印度老哥霖摩顛眼科專家

盲眼十年　包醫全愈

人生在世。五臟六腑爲重要。而病之所患。各有不同。深淺不一。眼目乃精之精華。最宜保重。稍有不慎。貽害終身。蓋病患關係極大。其症何止百數種。斷非一藥可能醫得百症。本醫生專門眼科。歐亞漫遊。必存訪醫。志在濟世。所經醫治。藥到回春。有口皆碑。凡諸君有眼目不安。請來試驗。本醫生對於針割。醫藥。手術。對症而施。本館所有醫全愈者。必有影相謝贈。在醫館懸起留爲紀念。是爲徵信也。但求實效。特此奉告。由廣州市沙面東橋十三號搬往

香港西營盤電車路鹹魚欄一五九號

剪此告白來本局不收診金

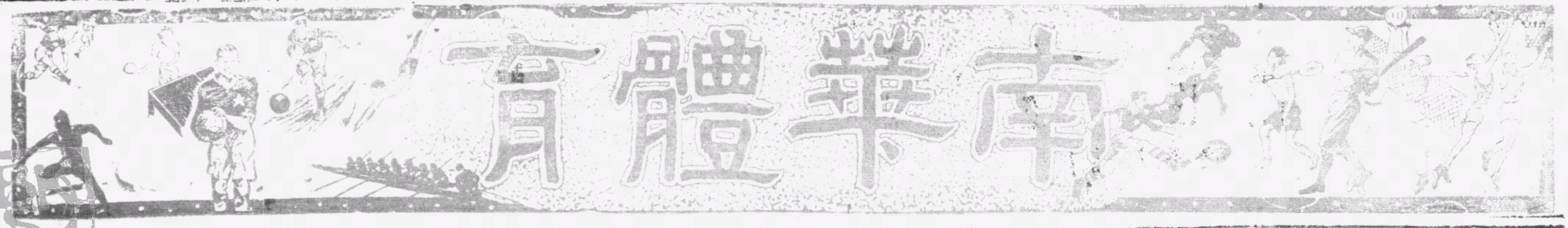
愛蘭止咳露

總發行香港皇后大道中三八零號　分行廣州西濠二馬路三泰宮街十七號

國產標準　小型球　全國選用

大批運到，優待小型球協會，九龍小型球總會，小型球聯會會友，及兒童游樂場註冊之球隊，照原價概收八折，并承代擔小型球球門，球網，球衣，球襪等，歡迎各小型球會友參觀，香港區各小型球會，如欲購國產標準小型球，可往灣仔水街同義研究會購買，或去函九龍旺角鴻會局（電話五六二七四號）通知，本會局經理當即派伴將小型球樣本送上，概不另收送費，已參加白蘿仙杯華大杯澳門九龍區賽之球隊，已全數購用，聯各球會友，皆採用國貨標準小型球，常備港九學校教科書，選售價廉文房用品，及排球籃球等。

華興書局　九龍旺角上海街門牌四百九十六號　電話五六二七四



南華會主辦之
全港學運籌賑大會
球場舊侶
昨在濠茸細雨中圓滿收科
有女子五十咪與擲壘球兩項破全國紀錄
打破及接近全國紀錄者與表演者均有獎

此次南華體育會爲提倡體育之根本運動田徑技術，特聯繫僑安大之全港學校籌賑運動大會，因得田徑部主任林紹華暨各職員之努力，不獨中西學校，皆聞風報名參加，爲本港素所未有之紀錄。（按本港歷年均有校際運動之設，但英文中學運動，則絕無華文學校參加，華人所辦之所謂全港學界陸運會，則未嘗有西人主辦之學校參加也）。即公開賽亦有海陸軍與西警等參與，聚中西男女健兒於一場，各顯身手，誠絕妙奇觀也。

不寧唯是，最難得者爲參與之人數雖衆，而三日來秩序尚稱整齊，此則尤足見辦事人魄力之充沛，捨英文中學校際運動而外，皆未之前見，更爲難得者，則各項運動，成績頗皆優美，其中雖打破本港紀錄者，殊不在少，尤難能者，厥爲女子五十咪與擲壘球兩項，乃竟突破全國紀錄，計女子公開擲壘球賽這一項，馬蕙潔小姐竟以五十八咪半得標，成績乃超出全國紀錄四咪有餘，蓋此項全國紀錄爲五十咪四五也，女子五十咪甲組預賽時，有眞光學校女生葉啓貞小姐，亦以六秒八成績破六秒九之全國紀錄，其任決賽時之七秒紀錄，亦與全國紀錄殊爲接近，無怪賽時南華會特獎以大銀盃一具爲接況，計全國女子百咪紀錄爲十三秒二，葉小姐乙百咪紀錄竟達十三秒四，有此天才，如再加苦練，前途實不可限，望小姐其勉諸，

於上述之優良成績而外，則尚有嶺南學生龍啓照之一咪八二跳高成績，與眞光女生胡翠花之一咪三一跳高成績，均爲接近全國紀錄，（全國紀錄・男高跳一咪八三，女高跳一咪三五五）此數人在領獎時，該會另贈紀念品，使助長其向上之心也。

查此次之全港學運籌賑大會，一連開辦三天，每天在中午蒞臨小休時期，均曾加插表演，前有「華僑中學」體育教練鄧維熙，率領該校健身班表演徒手體操，昨日則有七十餘老翁太極拳宗師吳鑑泉，率領其甥于森・女與俊華，及十歲左右之小門徒唐天柱，到場表演太極拳術，又有眞光女生與仿林學校表演種種雙單槓木馬等技術，鄭安之義學校友會及香港國術會到場表演國球，均別開生面，開人眼界不少，南華國術部表演中，有教師耿德海表演其異常到家之猴子拳，曾博得觀衆掌聲如雷，事後南華亦獎各到場表演者以紀念品，其未往協領獎者，請到南華會補領去也、

團體錦標

計此次全場積分最多者、男子甲組爲嶺南大學・乙組華仁中學正校・丙組培英學校・女子則甲乙組均眞光女校第一・茲錄全場成績如下、

男子甲組
冠軍 嶺南大學 六十二分
亞軍 喇沙書院 二十九分
季軍 華仁書院 二十分

男子乙組
冠軍 香港華仁 五十二分
亞軍 ☆英中學 二十六分
季軍 初級工業學校 二十四分

男子丙組
冠軍 ☆英學校 三十九分
亞軍 嶺英學校 七分
季軍 聖約瑟書院 五分
（註：聖約瑟與港華仁均得五分，但聖約瑟曾獲一次首名，照例季軍一席，當爲聖約瑟所得）

女子甲組
冠軍 眞光學校 四十九分
亞軍 聖保祿書院 二十八分
季軍 仿林中學 十四分

女子乙組
冠軍 眞光學校 三十六分
亞軍 西南中學 十九分
季軍 知行中學 十一分

男子公開賽

△一百公尺 一、奧地路、二、張乃勝、三、宋標、十一秒三、
△一百公尺 一、譚海泉、二、奧地路、三、宋標、廿四秒六、
△四百公尺 一、奧地路、二、譚海泉、三、加力加 五十伍秒二
△八百公尺 一、香吉生、二、文遜、三、高文焯 二分十秒五
△一千五百公尺 一、文遜・二・袁H樹・三・香吉生・四分四十四秒四・
△一百一十公尺高欄 一、史恩域夫・二・域干・三・那倫基・十七秒
△四百公尺中欄 一、盧桑光 七十五秒七・
△四百公尺接力 一、南華會、二、國際會、三、太古會、四十七秒八、
△一千六百公尺接力 一、青年社、二、南華會、四分七秒、

△鐵球 一、泰羅、二、邢倫珍星、三、達吾 十二咪五五、
△鐵餅 一、泰羅、二、士憶域夫、三、菲臘七、卅六咪一、
△跳遠 一・張乃勝・二、地渣星、三、譚海泉 六咪三一
△標槍 一・泰羅 二・黃心雄、三、達吾 四十六咪九
△持竿跳 一・恩德光・二・朱福勝・三、黃景雲 三咪三

女子公開賽

△五十公尺 一、何仲儀、二・娜納也・七秒四
△一百公尺 一・何仲儀・二・香被士・十三秒八
△二百公尺 一、何仲儀、二・香被士 廿[illegible]
△跳遠 一、何仲儀、二、娜納也 四咪六三
△擲壘球 一・馬蕙潔、二・馬嘉平・三・娜納也・五十四咪五・（破全國紀錄）
△四百公尺接力 一・南華會・二・西洋會 五十九秒

詞

這次菲姐兒來，適在足球聲斷，春色將歸時候，消息傳播，好如帶得無限春意重來，今者賽事闌珊，玉人已乘舸歸去，看球興未央，心殊惘悵，於嚮壞詞寫意，聊寄所懷。 ——草上飛——

憶玉 調寄感皇恩
嬌娟賽球人，香江初到，有美居然似花好；桃花人面，又被離愁分了！未論牽魂夢，憑誰曉？萬丈柔絲，剩情縷小，望斷雲山，似天杳；滿懷長恨，付與落花啼鳥！玉人何處也？思窈窕。

初敗 調寄解珮令
妙齡磨煉，九人結隊，把平生抱負都施盡，香島來遊，一半是，還輸要緊；幾番用武謀雪恨！既亂學界，再羸協會，全港低頭差近；星隊相逢，輸四分，氣煞紅粉，莫香嗟！下回發奮。

終勝 調寄鵲亭燕
帶怒重來叱吒，身手異常瀟灑！星隊Q讓何處去？只剩七員力寡！但戰個難分，半段相持不下。壁上戰牌高掛，總是港星低亞！多少射偏天矯爭，博得一番佳話，從此恨全銷，六戰五羸稱霸。

別離 調寄祝英台近
寶釵分，重洋渡，別恨暗南浦；怕聽笛聲，爲將姐兒住？斷腸姓紙齊飛，却無人管！情誰喚？玉人留步。緒肩覷，暗祝早早重猋，船行再回顧；人去場空。帶咽心中語：是他春帶愁來，春歸何處？却只帶將人去！

學界成績

男子徑賽

△一百一十公尺高欄（男甲）一、吳會華・嶺大・二、梁士龍、華仁、三、劉炳光・培英・十七秒九、
△四百公尺中欄（男甲）一、雷滿璧・廣大・二、吳會華・嶺大、三・陳仕勤・嶺大・六十四秒、
△八十公尺中欄（男乙）一・溫其慶・華仁・二・謝春榜・培英・三・李世恩・培英、四・郭彼得・九龍華仁・十二秒
△五十公尺（男丙）一、譚保衛・培英・二・陳文慧・培英・三・洪惠超、華仁・四・伍權、嶺英、六秒七
△一百公尺（男甲）一、R・盧保・喇沙・二、A、P、施利華・喇沙・三・關榜明・嶺南・四、梁耀章、培英・十一秒七
△一百公尺（男乙）一・黎仲賢・華仁・二・陳義方・華仁・三・梁浩然、工業・四、陳凱元、培英・十一秒七
△一百公尺（男丙）一・譚保衛、培英・二・陳文慧・培英・三・秦啓智・西南、四伍權・嶺英・十三秒四・
△二百公尺（男甲）一、A・P・施路華・喇沙・二・L・西維亞・喇沙・三・關榜明・嶺南、四・簡廷贈・培英、廿四秒四・
△二百公尺（男乙）一・陳義方、華仁・二・黎仲賢・華仁・三・梁浩然・工業・四・亞沙維郡・喇沙 廿五秒四・
△二百公尺（男丙）一・趙大・培英・二・洪惠超、華仁・三・伍權、嶺英、四・陳國彬・培英・廿八秒二
△四百咪（男甲）一・林國良・華仁・二・L・維亞、三・陳紹祺、華仁、四・J・西維亞・喇沙・五十七秒八
△四百咪（男乙）一・陳義方・華仁・二・何湛英・華仁・三・黎彬元・西南・六十秒一
△八百米（不分組）一・陳華權、民大、二・間讓翠墨・華仁・三・施路華・喇沙・四・山北・喇沙・二分十六秒四
△一千五百米（不分組）一・間讓翠墨・華仁、二・陳國權、民大・三・鄭甲培・華仁・五分五十六秒
△一萬咪（不分組）一・蒙亞利士・喇沙・二・鄧守銘、錦明分校・三・劉滿興・錦明分校・四・陳瑞坤、導英・四十六分四十八秒八
△四百咪接力（男甲）一、喇沙、二、嶺南、三・培英・四・港華仁・四十八秒二
△四百咪接力（男乙）一、華仁・二・培英・三・聖約瑟・西南、知行・五十秒二
△四百咪接力（男丙）一・培英・二・華仁・三・嶺英・四、聖約瑟・五十五秒、
△一千六百接力（男甲）一・華仁・二・喇沙・三・培英・四、西南・四分六秒一、

女子徑賽

△八十公尺低欄（女甲）一・羅文素、聖保祿、二・陳寶娜、聖保祿・三、洗瑞珠・西南・四・黃臧平、西南・十五秒七・
△伍十公尺（女甲）一、葉啓貞、眞光、二、吳文鳳、廣大、三、洗瑞珠・西南・四・羅文素、聖保祿、七秒
△五十公尺（女乙）一、陳提姬、眞光、二、巢鑑鈴、知行、三、吳仲喬、西南・四、凌漢明・西南・七秒九
△一百公尺（女甲）一、葉啓貞・眞光・二、衣旺利・聖保祿・三、吳文鳳・廣大・四・洗瑞珠、西南・十三秒伍
△一百公尺（女乙）一・陳提姬・眞光・二・巢鑑鈴・知行・三・吳仲喬・西南・四・劉紹慈・嶺英・十四秒伍
△二百公尺（女甲）一・衣旺利、聖保祿、二・吳文鳳、廣大・三・洗瑞珠・西南・廿九秒六
△二百公尺（女乙）一・巢鑑鈴・知行、二、凌漢明、西南・三・劉紹慈・嶺英・四・關柳珍・眞光・卅二秒六、
△四百公尺接力（女甲）一・聖保祿、二、眞光・三・西南・四・仿林・伍十九秒
△四百公尺接力（女乙）一・眞光・二、仿林・三、西南・四・知行

男子田賽

△持竿高跳（男甲）一、鄧榮勝、嶺東・二・方志雄・華仁・三・勞北森・四・山北、喇沙・三咪
△高跳（男甲）一・龍啓照・嶺大、二、方志雄、華仁、三、李浩然・培英・四・林洪康・九龍華仁・一咪八二
△跳高（男乙）一、溫其慶、華仁・二、鄭啓超、培英・三、陳義方、華仁、四、謝春榜、培英・一咪五三
△跳高（男丙）一・曾道明・聖約瑟・二・李榮基・知行、三・譚保衛・培英・四、伍權、嶺英・一咪四二・
△跳遠（男甲）一、龍啓照・嶺大、二、陳凱雄、嶺大、三・陳浩然・☆英、四、林洪康・九龍華仁・六咪二二、
△跳遠（男乙）一、溫其慶、華仁、二、黎仲賢・華仁・三・李世恩・培英、四、洪炳輝・聖保羅・伍咪七伍
△跳遠（男丙）一、趙大、☆英、二、洪惠超・華仁、三、鍚啓明、嶺英、四、陳國榮、培英・四咪七二、
△三級跳（男甲）一、陸宗漢、嶺大、二、龍啓照、嶺大、三、梁庭榮、嶺大、四・李華堂、☆英・十一咪九九、
△三級跳（男乙）一、溫其慶、華仁、二、周更申・☆英・三・黎仲賢・華仁、四、鄭啓銘・☆英・十二咪二八
△鉛球（男甲）一・陳瑞勃・嶺大・二・陳仕勤・嶺大、三・基利新羅夫、聖約瑟・四、馬學明・嶺大・十咪三
△鉛球（男乙）一・黃哲賢・☆英、二、周更申・☆英・三・黃尙英・☆英・四、陳汝邦・華仁☆十咪一二
△鉛球（男丙）一、鄧錫培・培英・二・陳國榮・培英・三・梁國澄・鍚明、四、余國興・☆英・十一咪四三
△擲鐵餅（不分組）一、吳華光・嶺南・二・陳瑚鈞・嶺大・三・馬權棟、☆英・四・何祿章・嶺大・廿八咪一
△標槍（不分組）一、吳宜昭、廣大・二・馬學明・嶺南・三、葉其湘、大、四、余木潤、☆英・四十八咪

女子田賽

△高跳（女甲）一、胡翠花・眞光・二・葉嘉貞・仿林・三・黃小瑜・西南、四、衣旺利・聖保祿・一咪三一、
△高跳（女乙）一、溫素娟・仿林・二・林美敬、西南・三・陳佩璧・錫明分校・四、梁琨君、眞光・一咪一二、
△跳遠（女甲）一・葉啓貞・眞光・二・衣旺利・聖保祿・三・關懿・眞光・四・凌佩馨・眞光、四咪八三・
△跳遠（女乙）一、陳提姬・眞光・二・梁琨君・眞光、三、凌漢明・西南・四・歐陽詠餘・西南・四咪〇四、
△鉛球（女甲）一・葉嘉貞・仿林・二・姜打臣・聖保祿・三・凌佩馨、四・李加路打・聖保祿・八咪〇七、
△鉛球（女乙）一・黃伯春・眞光・二・韓秀蘭・眞光・三・江少芬・西南・四・馮華・西南・六咪九
△鐵餅（不分組）一・胡翠花・眞光・二・關懿☆、眞光・三、余珮玉・仿林・四、余歡嵐・仿林・二十咪八
△標槍（不分組）一、胡翠花、眞光・二・葉嘉貞・仿林・三・梁月瑰・眞光・四・歐陽鳳屏・眞光、廿四咪八
△擲壘球（女甲）一胡翠花・眞光・二、娜朗也、聖保祿・三、梁月瑰、眞光・四、林榮耀、眞光・伍十咪
△擲壘球（女乙）一、陳金華・眞光・二・黃伯春、眞光、三・歐陽詠餘、西南、四、鄧玉潔・嶺英・卅一咪八
（以☆代培）

本屆足球結束後
溯述各隊之得失過程
——球場舊侶——

一九三九至四〇年之香港足球。至去月廿一日銀牌聯賽冠亞軍獎時。已得大結束。茲雖尙有埠際賽前赴西貢報聘之數戰仍能惹人重視。及另有甲組聖約瑟對警察。士萬對海軍兩場。如雙方以爲仍應一決雌雄。猶可自定日期舉賽。然際此各項錦標既告有主時期。則縱屬一等球迷。又誰將復容心於其事者。蓋今之熱烈觀球者。多因愛見國人戰勝外隊而然。欲求眞心愛護體育者。吾以爲十不得一也。雖然。報館職責。固在有聞必錄。所餘甲組二賽。縱不復能惹人興趣。吾人既有所聞。實不能放棄責任。而不爲之一賽也。考聖約瑟旣賽士蔑後。本尙餘二戰。但對南華B一場。雖屬隊以旣確取第三席。又適有球員被選從征安南。故自願棄權不復應戰。免爲勞諸將。由是聖約瑟隊遂與警察隊同分。而幷居末席。但兩隊俱尙餘一戰。又適由二者對壘。則雙方俱因欲擺脫殿軍不美名詞。而終出於擇期補賽。事或有實現之可能也。不過是否終於補賽。則雙方現仍未有表示。足球總會「阿池」既已領軍征貢。則誰復容心於此種無與於大局之小事。是以事終若何。現仍未得而知也。有自明消息靈通。而事實上常因向壁虛造新聞而大碰釘子者。竟謂聖約瑟已讓分與警察。則殊非事實也。事實上。則本屆甲組聯賽會誰實殿軍。至今猶未分明。

至於士蔑對海軍一場。有謂定於前星期三補賽者。須知兩方料理人。聞常俱深處軍事機關內。在此嚴重時期。又誰耐煩因此區區事而向刁斗森嚴之軍事機關探訪消息者。此賽既無錦標關繫。又非有擺脫殿軍問題。則不復舉賽。似大有可能。今星期三已過。而賽事如石沉大海。可見虛報消息者未技已窮。卽或他日不憚煩而終於補賽。要亦非臨時莫能探知也。

今者賽事總算已遭有大結束。其間雖因軍事及天雨而多所展期。惟因總會之善魄力充足。終得如期閉幕。吾人對其人之辦事精神。不能不表十二分欽佩。茲請一論甲部各隊之得失過程。聊作吾人結束本屆足球賽曆之尾聲。

島上霸

南華・南華本屆初出時。聲威之煊赫。乃不減前屆、第一循環賽中。竟絕未遭逢敵手。所以能收此大功。未始非「球王」李惠堂毅然決然。作懷臂下車之馮婦所致。他如朱鑑堅之投效。葉北華適於羅斗文將衣歸滬省親時。突爾捲土重來。尤乎其他各將之一律始終戮力。均爲制勝原素也。至第二循環賽後。所以忽以一球之微。卽被「小萬」隊打破不敗紀錄者。蓋由於劉氏昆仲（慶才松生）轉經商於濠鏡。其處又以必爲澳門埠隊效力爲其經商條件。遂不能不捨南華以維一己之生活故然。南華南之所以區區失兩劃而突遭不景者。蓋因格於足球總會所立例。同一組之同會隊伍。不能互牽球員爲用。乙丙組其時又對於奪標。俱有大望。是以一時未有另覓老手補充之可能。後起之需雖華曲雖不弱。然仍欠閱歷。中衞線實力因此備受影响。是以然也。論者對於特別鐵幹決賽事。云南華南當時而苟仍有兩劉之一能來效力如舊。則東方雖如何勇壯。亦非其敵。非漻語也。至於聯賽尙餘四戰。卽已與穩得亞軍之東方隊同分時期。居然屢戰屢敗。非毅力戰和光華而多取一分。則全屆奮戰而後獲得之優美成績。乃幾於不保。（因在後軍心搖動時期。如四場全敗。而必俟東方征非歸來之後作決戰。當非平添驚聞一勝之東方之敵。可以肯定言之。故云）及今思之。猶爲該隊捏一把冷汗。然此非該隊藝術之異有退化。軍心有所外務。團結力喪失然也。至於此後南華之能否仍保有以往威名。後當另爲文以論之。惟非本題事。恕暫付缺如也。「待續」

香港青年會
冬泳團舢舨比賽

香港中華基督教青年會冬泳團，現已結束，茲藉荔枝角泳場開放伊始，定於本月伍日（星期日）舉行舢舨比賽，並蒙聯合帆布艇公司主人梁堅伯報効最新式帆布艇一艘，以獎冠軍，屆時當有一番熱鬧也，

○　○　○

九龍學界籃球
昨因雨改期之女子賽
改於下星期二日再決高低
球人

昨日九龍區學界籃球賽・於下午四時舉行之壹場賽會，爲女子思思隊對嶺南隊・因兩隊均爲未敗隊伍、故此賽乃不啻爲女子組冠軍爭奪戰・不需當賽終第一節之際・卽因天雨場滑而不能爲用・追得宣告改期・記者當欲問悉此戰改於何日再賽・逐向賽會當事人石振達君查詢一切・據稱三一戰論智之一戰・因約原定於下星期二四時舉行之理・來函聲明棄權・故昨日未賽完之女子冠軍決戰・亦已改於該日舉行・而免阻碍斯項賽會結束之前途云、

籃球友誼賽
華雄約戰思思

華雄體育會籃球隊、最近重整旗鼓，出與友隊週旋，今日下午三時・該隊又約思思中學教職員隊、作賽于對海青支會場、雙方擁有名將多員、屆時諒有不少精采表演，兩方名單如下・華雄會・黃煜堂、張耀森・梁杰富・吳宜昭・梁江强、梁松・陳耀寧・姚俊傑・司徒矣、陳兆祿・鄧俊漢・（思思隊）石振達、陳劉球・鑑・高尙志・廖寶奇・李振宗・高業榮 湯夢魂 黃端珊。

爲籌善欵兼顯威風 東方今與海軍賽足球

海軍爲季末恢復雄威之頑旅
東方將以征岷尼拉人物應戰
是亦青黃不接時期之點綴品

草上飛

足球時節已過，中華隊籃球姐兒又已回歸菲律濱，草地網球也告結束，公開籃球既過期久久，溜未開辦，排球亦未上場，一輩愛好體育者，在此青黃不接時期，自然有很很無所之之感，惟有細爲征菲足球隊細數行期，靜待捷報傳來慰情聊勝耳、

不謂在此悶人時節中、適於全港學運籌賑大會剛已過去之今日，乃有東方與海軍兩足球隊的慈善比賽之舉行、我輩球迷，自不禁暗說句「合妙」，而喜今日假期，情有所寄．

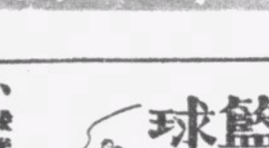
東方隊此次以奪得特別銀牌錦標之原班人馬，再加入上海麗都三員健將，組隊征菲，竟收七戰六勝之功，奏凱榮歸，據消息傳來，則他們在菲之演出，有如天馬行空、又如水銀瀉地，打得菲方球人，個個懾服，看了自其地當局的戰情，真令我們感到牙癢癢地，恨不能親見賽事，現在滬將還在，突使吾人有親見表演之機會，那得不歡喜，滬將曹秋亭與許文奎的藝術不弱，前屆我們已欣賞過，的確可許，爲及得上香港水準的人物，至於李義臣，前本南華球員，當前鋒之技術，署帶作風，自赴滬後，即因鍛鍊有素，竟成爲全能人物，由前鋒而中衛後衛，莫不有極佳之演出，以東方原有實力，再加上此種人物，自然錦上添花，無怪其聲威煊赫，

海軍隊在本季足球賽會裏，初時演出雖不見如何佳妙，但到季末，聲威却有點不同，一路戰來，曾連次收穫敗米杜息，南華A和南華B之功，所以能如是，蓋因三位內鋒獲披治之故，軒地和拖殺，俱見進步，今日與東方對賽，一方快捷，一方勇敢，至少亦有甚劇烈的演出，故今日下午四時半銅鑼灣海軍球場之一場義賽，我以爲是值得一觀的賽事、這場賽事是慈善性質的，一半交由東方會支配，俾所得撥與華人慈善機關，雙方陣容如下

△海軍隊
布烈
悉尼威路　匿告路士
羅便臣　羅富利　韓尼維洛
邦吾　拖殺　軒地　嘉拔治　飛鵰士　科利士打
「後備」奧力根、葛雲、匿士臣、

△東方會
劉顯漢
曾仲雲　羅偉權
李義臣　許竟成　劉始讚
曾秋亭　侯澄滔　徐亞輝　李德祺　許文奎　張金海　鍾勇森

籃球



九龍學界籃球 昨日只有一場賽會

嶺東廿三比廿二僅勝聖三一
女子賽只賽一節卽因雨改期

球人

［南路娘車齊上陣，且看錦標落誰家］，九龍區學界籃球賽，開賽以來，昨天便是女子△道對思思的冠軍爭奪戰、球迷震於兩隊的聲望，未屆開賽，已如潮般踴入露天場，當這場賽事在進行中，穹蒼忽然吊下微雨，不上幾分鐘，勢也然愈來愈大，於是唯勉強賽終第一節，便不能繼續舉行、臨時宣佈改期，如此一來，却使球迷異常掃興．

經過這一度小小的接觸，益發證明筆者昨日的話並不是無所根據，因爲思思的前鋒，確是勝於△道一籌，但在守衛方面說，思思比較上是遜於△道隊，也是無可爲諱的事實，唯其如此，所以我說如果思思的前鋒能夠常常突破△道的防線而又投射準確的話，△道之敗是意中事，反過來，假定思思的前鋒沒有投籃的準確性，而又常爲△道守者所嚴密監視的話，△道的前鋒能夠乘着思思守衛的弱點而取分，那麼，△道的獲勝，也是意中事罷．

昨天雖然僅賽一節，但兩隊嬌娥的身手，筆者已經有了相當認識，思思的前鋒黃勤芳，是全隊的靈魂，如果有人提議一個女子投籃冠軍比賽的話，參與九龍區學界籃球賽的伍隊娘軍，相信總沒有一個比得上她，其次，黃勤芳對於位置上的移動，也很靈警，誰說她的身材，是比不上△道的陳惠卿，但她的捷疾處是不容△道守將所輕視，所以每場比賽，我都見她會乘着對方防範稍疏的時候而找得籃下投射的機會，章寶則是思思隊的遠射能手，而且也是二位前鋒高度最適中的一員，但她的缺點，是未能把握着勝利的自信心，如果思思不幸給人着着佔了上風，那麼她賽來便會有自亂陣腳的狀態，至於說到汪惠嫻，她的經驗和閱歷都不少，並且在前幾年公開賽會的時候，她仍然是全隊戰來最够老練的一員，此外還有一點，便是思思的前鋒，聯絡上也相當嚴密，守衛的黃體賀、章娟、李玉梅，比較起來還是黃體賀較爲穩健、玉梅動作過慢而身材矮小，章娟太弱，於是說到守衛方面，思思却是還不及△道了．

至於說到△道方面的實力，前鋒線九號趙明正，經驗和技術，都較其他二人爲優，投籃亦有把握，不過他的缺點仍是不甚機警，至於身材則可這身短小的思思守將了，三號陳玉容和十一號劉秀賢，昨日演出不差，不過秀賢對於轉身動作，仍嫌遲慢，聯絡上究竟比不上思思，不過因爲思思的守衛力，也非絕强，所以他們仍能應付得來，中衛六號麥任曾，是全隊供應最佳和最出色的一員，憑她以往的經驗，就是如果，還有一點、便是她對於現在錦標本港公開賽冠軍隊的舊志林少屏和孫玉明、也不過「打大鳥波」也絲毫沒有佚場的弊病、而且又能預知對方所跑的位置和供應的動作、迅速地加以制止和監視，同時她對於持球的穩健處，也是相當的值得人們注意的，七號陳惠卿和十二號張華徽，技術平均都在思思守將之上，在比賽進行之際，張華徽每每能够以龐大的身材，阻截着對方前鋒的進展，假如你不是壹個身材比她更健碩而又更機警的話，那麼你休想找得個籃下投射的機會．陳惠卿的技術，看來相當可觀，看她昨日嚴密監視黃勤芳，也是不可多得的一員，我相信她如果能夠苦練下去，也不難成爲一個良好的守將呢，總之，綜觀雙方實力，實在是半斤八兩，誰勝誰負，便只有像我上面所說的幾句話．

除了這場賽完第一節以外，三點鐘舉行的那一幕嶺東對聖三一，卻如期舉行於露天場，可是官吉所以戰來便形成勢均力敵的局面，聖三一的家長播裝應，仍全家取分最多的一員，劉鑑偉和梁艾正，在力戰之下而各收五分，亦算難能而可貴，至於嶺東方面，曾經和梁翰華的滿羽離場，曾經給不少座上的觀衆們以不滿的喧嚷聲，且照筆者個人眼光看來，言喻情形是很難避免的，因爲嶺東固然是不甘拿走那毀木匙羹，而聖三一方面，當然亦不甘意坐在最末一席，唯其如此，於是在劇爭下雙方便難免不會有犯規的舉動了，不過，觀衆們爲着聖三一的體育精神，是整個賽會裡最好的一隊，如今嶺東在對抗聖三一隊之下而竟有兩人滿罰離場，便不期然而喧嚷起來罷、關於這一幕比賽的過程，真是緊張不過，開賽以後，聖三一都是在苦苦相持之下而以二比二、四比四的比數跟着嶺東，任騰完半場之際，聖三一更乘着對方防範稍疏之際由潘榮德投中壹球，而以十三比十一佔先，下半時開始，嶺東的梁華，演出漸復常態，投射準確、使聖三一隊守將感到絕大的威脅，且是，聖三一方面、也並不因此而氣餒，故戰至全場終結，嶺東也不過以廿三比廿二．僅險勝聖三一而已，茲將昨日三點鐘舉賽的的成績列表如下、

△嶺東	射	罰	犯	分
廖光	一	〇	一	二
麥壽禮	二	〇	〇	四
梁桉	六	一	二	十三
余剛	一	二	四	四
葉培	〇	〇	一	〇
梁翰華	〇	〇	四	〇
麥汝鑫	〇	〇	二	〇
嚴治榮	〇	〇	〇	〇
總分				廿三

○44991 00157755

△聖三一	射	罰	犯	分
潘榮德	三	三	〇	九
劉鑑偉	一	三	〇	伍
張加恩	〇	〇	〇	〇
梁艾正	二	一	二	伍
譚連燈	一	一	一	三
劉飛文	〇	〇	〇	〇
湯敬堂	〇	〇	二	〇
朱啓霖	〇	〇	〇	〇
總分				廿二

119988662 2447755

（以△代培）

長洲官立英文學校 前日開週年運動會

長洲官立英文學校週年運動會，前日在東灣舉行，各項競爭頗烈，決賽自最後拔河一項，白屋以廿六分獲得屋際冠軍，個人冠軍甲組爲白屋徐卓球、乙組爲青屋之林雅各，丙組冠軍爲紅屋之朱北水，各項成績如下．

甲組　一百咪、一、徐卓球，白屋，二、何福釗，青屋，三、程長帶，紅屋、
乙組　一百咪，一、林雅各，青屋，二、廖振威，白屋，三、李伏英，青屋．
幼童　五十咪，一、朱北水，紅屋，二、劉偉濱，紫屋，三、
甲組　二人三足，一、朱永錦、青屋，梁瑞良、鍾耀佳，紅屋，二、周兆賢，
乙組　二人三足，一、程長帶、紅屋，黎福、彭振元，紫屋，二、林志雄．
幼童　廖振威、白屋、三、陳志華、李伏英、青屋、
甲組　舊仔賽、一、劉偉濱，紫屋，二、黃百川，青屋，三、黃秉良，青屋、
甲組　四百咪，一、徐卓球，白屋，二、程長帶，紅屋，三、李國强，青屋．
乙組　二百咪，一、何福釗，青屋，二、徐卓球，白屋，三、李國强，青屋、
幼童　二百咪，一、林雅各，青屋，二、李伏英，青屋，三、黃超根，紅屋．
男子　一百咪，一、朱北水，紅屋，二、劉偉濱，紫屋，三、蘇天恩，白屋、
女子　四百咪校際接力賽，一、東莞學校，二、惠湖學校、
甲組　四百咪校際接力賽，一、德女校，二、養正女校．
乙組　二百咪屋際接力賽，一、青屋，二、白屋、
紅屋、三、林雅各、區棣生、趙光榮、紫屋、青屋、白屋、十五尺七寸、二、林芝庭．十六尺二寸、二、廖振威．

幼童　遠跳、一、黎詠奇，白屋，十二尺半寸，二、朱北水，紅屋，三、蘇天恩，白屋．
甲組　三級跳，一、徐卓球，白屋，卅二尺四寸，二、林芝庭，紅屋，三、程長帶，紅屋．
乙組　三級跳，一、林雅各，青屋，卅一尺二寸半，二、趙光榮，白屋，三、廖振威，白屋．
幼童擲絨球　一、朱永錦，青屋，一百廿八尺八寸，二、蘇天恩，白屋，三、朱北水，紅屋．
甲鐵球　一、林芝庭，紅屋，卅五尺四寸，二、徐卓球，白屋、區棣生、紫屋．
乙鐵球　一、黃超本，紫屋，卅二尺九寸，二、黃超根，紅屋，三、廖振威，白屋．
甲高跳　一、徐卓球，白屋，四尺七寸，二、李揚培，紫屋，三、李國强，青屋．
乙高跳　一、廖振威，白屋，四尺五寸半，二、黃超本，青屋，三、黃超根，紅屋．
屋際技河賽　一、白屋，二、紅屋，三、青屋

獻給母會——南華

林中暖投

我謹以萬二分熱誠向母會致意

香港公開籃球比賽，從一九二〇年至今一九四〇年，計已歷二十餘年，我會在一九二伍年得獲錦標及一九二八年至三〇年連獲三屆冠軍的光榮戰績，可謂極一時的盛事，然而「天下無不散的筵席」，一九三一年我們有數位隊友轉入內地求學去了，同時新濱的隊員又不慣室內狹小場所作戰，所以是年便把錦標失去，以後數年雖極其致力亦祇得達亞軍地位而已，及後幸得會美名教練胡正渠先生之指導有方，蕭傑民陳恩敬兩位先進及各隊員之努力，遂和榮膺一九三伍年日記杯冠軍及一九三九——四〇年之公開籃球甲組及鷹藻晃盾冠軍，恢復往年赫赫之聲譽．

一九三三年，這時可算得是南華球隊中落時期，鄙人承母會不棄，選爲籃球部副主任，當時我對于籃球技術的認識太少了，可是在這一年負責之中使我對籃球知識增加不少，同時認識了籃球比賽比足球還來得緊張呢，將來的發展是無可限量的，拜母會之厚賜，從此至一九三九年，歷被選爲籃球部正副主任共七年，

況歲，每屆重要出賽，觀衆便把中青會的籃球房坐得水泄不通，甚至那梁內三尺的地方也擠滿了人，還有好些觀衆因遲到而不得其門而入的，可見籃球運動已漸爲社會多數人士注意了，可是中青會的籃球房太過狹小，空氣也不十分充足，在冬天時候比賽，已感人氣重濁不堪，春夏之間，更可想而知了，在這樣情形之下，對於運動員和觀衆的健康是有很大影響的，所以我的腦海裏常常希望母會發起在本港建築一所標準的戶內運動場，因爲母會不祇是本港最大的體育機關，就算在華南也可首屈一指，有負着推動社會體育衛生和技術的責任的，但是爲了種種的阻力，數年來我懷念亦了難許啓舌，還不能得到母會的辦事諸公同意，有志未逮，夫復何言，現鄙人任期已滿，且因俗務繁多，恐以後不能多爲母會效勞了，深望繼任者，本着日日精進的精神，繼續奮鬥，務使建設以竟鄙人未了之願，他日有成，則同人幸甚，社會幸甚．末了，我謹以萬二分的熱誠向母會致意、

傑志體育會 今日行復興三年紀念

傑志體育會定今日上午十一時三十分，假座加路連山孔聖堂，舉行慶祝復興三週年紀念典禮，游藝大會，是日並頒發徵求獎品，及會員乒乓單人賽冠亞季軍等獎品，同時並刊行一特刊，閉游藝後，序馬爲豐富，並定是晚假座新亞酒家舉行會員聯歡大會云、

體育消息

中國健身會 近爲增進會員感情起見，特定本星期日正午十二時，在該會舉行會員聯歡會，並由該會教授卓文彪袁嘯俠二君，表演各種體育助興云．

△九龍美星體育社成立迄今，經已一載，成績頗覺可觀，茲聞該社定於本日（星期日）開全體週年大會，是日并慶祝「采芝齋鼎」勝利，爲表聯歡，特備茶點，攝影留念，至凌風社因特殊情形，所主辦「采芝鼎」乒乓賽未能頒獎，業已通知美星社派員前往領取該鼎云

華大盃決賽 尖沙咀戰大中華

勁旅相逢必有劇烈競爭
下午四時會師工務局場

小秀

香港小型足球協會協辦之華大盃小型球聯賽，參加者共十四隊，經長時間之逐鹿，獲得決賽權者爲甲組尖沙咀隊、乙組爲大中華隊，冠軍誰屬，再須經兩隊決戰，方可決定．兩隊決戰之期，該賽會之主事者，已擇定今日下午四時在銅鑼灣工務局球塲舉行、尖沙咀隊爲本港勁旅，兩隊於華大盃賽中均曾經一番之磨練，始漸達於成功之地、今日爲最後關頭，爲完成霸主威名，必出全力以爭，精采與佳好之表演可期、

尖沙咀隊爲第二屆鼎權鼎冠軍、實力之强，早爲球迷所熟知，前線三鋒由尹卓新率領，左翼梁炳坤挾百步穿楊之技，爲兒童半島中最佳之左翼、輔以善衛之黃瑞麒，鋒線傳射，均有威力，中衛線有文壽祺與周巨華，傳祺爲襄助攻式之前衛，巨華擅於作位置上之防守，葉兆銘亦爲上驅之材，中後衛線可稱鞏固、門將劉振邦雖以病或未能出塲，然以梁炳燊代守力未受影响，

大中華隊擁有名將李榮安、陳炳士、麥偉麟等，陳炳士有上佳之射門腳頭，復有麥偉麟任營，大中華隊必以中央突破法以取勝，以個人藝術言，雙方相埒，在聯絡上則尖沙咀較勝一籌，但在華塲上作戰，則大中華隊較易施展其技術，今日强師遇勁旅，兩隊之勝負，實未可預測，最後勝利誰屬，更有一言爲兩隊告者，勝利固爲人所希冀，而體育道德則尤爲重要，在此最後關頭中，兩隊當能以真正的技術相見於球塲上也，陣勢如下

△尖沙咀隊　梁炳坤　文壽祺　尹卓新　梁炳燊　葉紹銘　周巨華　黃瑞麒　周致祥
△大中華隊　李榮安　李傑英　文廣南　麥偉麟　廖會傳　陳炳士

香港區

△漢英會Ｂ小童隊 今天星期日下午二時，承深水埗粟華小童隊之約，賽於灣仔修頓兒童遊樂塲，漢英中童隊於同日下午三時戰粟華中童，陣容列下．

△漢英中童　李蔭庭　朱錫璋　劉榮光　關文光　黎文興　郭啓基

△漢英會Ｂ小童　梁錦華　岑樹華　王子雲　莫少清　陳金瑞　麥少才　伍承廣　李鴻祺　李錫華

△鐵機會小童隊，依約派出小童隊應戰，屆時鐵機派出之小童隊，非小童之猛將，昨日小童應戰七中童，未免飽嚐，以六人上塲、以零比二負．下半塲生力軍赴到，補足七人，努力奮鬥，以零比零完下塲，結果漢英以零比一負，同小童負零比二，又漢英會小童對鐵機陣容如下．

梁子雲　李樹華　馮國垣　源文興　黃錦華　林炳權

△西區香港郵政局之小型足球隊，因求球技之進步，故特約于本星期日下午五時作友誼賽，茲將陣容列下．

△鄭政隊友誼賽于國家醫院球塲，風聞雙方抱必勝之決心，慎選精銳應戰，故屆時必有精彩表演，以娛球迷也，雙方健兒芳名列下、

△鄭政隊　陳達成　盧易贊泉　任劍雲　劉惠乾　炳坤　曾文照　姚耀權

△長虹隊（生力軍）陳卓凡　梁國華　林景波　李建基　林紹球　蔡漢臣　劉偉根　梁溢年（生力軍）文澤洪

△香港仔振聲團於五日（即星期日）下午三時正，承香港仔同福社足球隊之約，在香港工藝院球塲作友誼賽，振聲球員列左、

梁永忠　陳趙福　鄧榮波　熊廣發　梁集文　張佛生　周譚保

△同福隊　梁少庭　陳浩文　戴炳華　黃錦初　陳福有　陳少芸　劉桂友　陳標　何錦泉

振聲團通訊處，西安街四號地下張佛生轉，歡迎各友隊約賽、

△集智隊昨（四日）晨七時半對新世界隊作初度友誼賽於工務球塲，雙方勢均力敵，互有攻守，結果集智隊以四比一獲勝，茲將集智陣容列下、

潘錦清　黃錫輝　鄭國康　陳家禮　郭家良　梁乙東　張明軒

△集智隊歡迎友隊賜教，地址灣仔軒尼詩道一百二十一號地下．

△中華大藥房小型足球隊，全體隊員定五日晨八時乘泰山輪往澳門遊覽，順與澳中各球隊比賽數塲，以資觀摩球藝及增長見識，一行十餘衆，均年少之儔，實力頗勁，屆時定有．

九龍區

△冠南足球隊於今日下午六時，與影友隊作初度友誼賽于九龍塘，查影友隊爲半島勁旅，實力不可藐視，冠南但求勝負不計，以體育精神爲重，亦邀健將出陣，務以借鏡于人而深求藝術爲目的，故邀請顧受足球界先進個人爲指導，備有足球先輩而個人團負責指導者，時所歡迎，茲將今日出陣球員如下

葉　梁永澄　馮潤新　譚卓文　謝天良　香吉生　譚浩　梁淵澄　林佑楣

△又冠南隊于每星期日歡迎各友隊約賽，地址九龍海傍道十八號四樓．

△昨日下午九龍城界弓小童組，遣其乙組球員，與國民義文書院小學生作友誼小型球比賽於九龍城兒童遊樂塲，賽成二對二和局而散，界弓取勝者爲周壽南、馮佳柱，國民以由黃天球賴汝燊還以顏色，界弓Ｂ組球員如下．

邱澤良　何壽南　邱佳柱　周志威　甲李丙成　明張國燊　邱容顯　黎士治

△今日下午五時，烟草公司小型球隊約影友小型球友賽於天南九龍城，影友隊作出塲人物如左、

李榮富　李笑帆　馬少基　徐貴興　李學華　陳其毅　胡立民

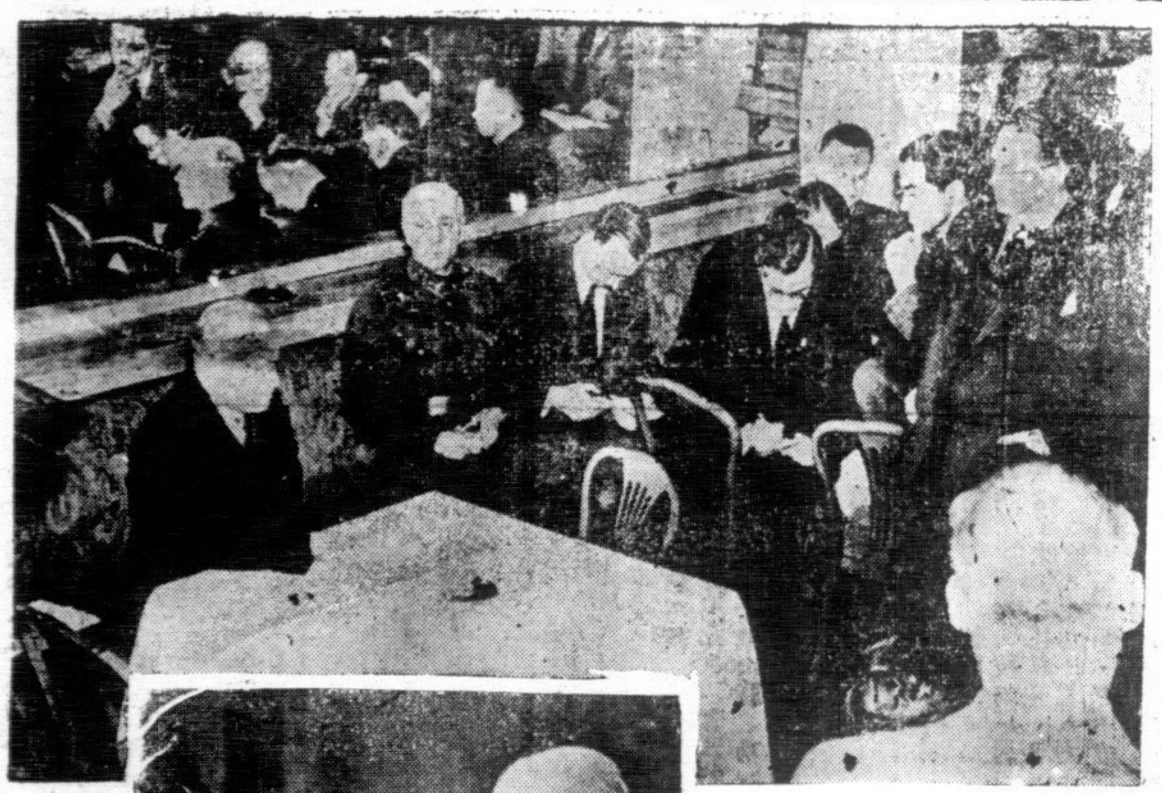
小型足球埠際賽 港選手出戰海軍隊

中華全國小型足球協會香港分會，以一年一度舉行之港澳小型足球埠際賽，自舉辦迄今已垂三屆，現港方決定於本月十一日往澳聘請，故日來雙方均積極備戰，茲港選手爲檢討實力起見，特定於今日下午伍時，在銅鑼灣球塲舉行預選，公推張炳倫等廿塲比賽球證，今日兩隊人物誌下．

△港代表隊
鄭碧金（大衆）　黃振福（司義）　梁炳坤（榮發黑）
余耀德（永南A）　李啓源（西園）　李恩棣（北角）
梁伯偉（華大）　梁炳新（菓菜）　鄧兆祺（漢英）
陳拾二（華僑）　陳旺（工務局）　朱國成（永南B）
寥貴傳（大中華）　文慶華（深水埔）

△海軍聯隊
DE諾士克臣　史蔑夫　鍾士　昔飛路　H W 活　羅濱士（隊長）

停戰後的芬蘭民衆



芬蘭總統嘉李奧氏，爲全國民衆廣播闡述此次與蘇聯停戰議和之意義，今後兩國所取之步驟情形。

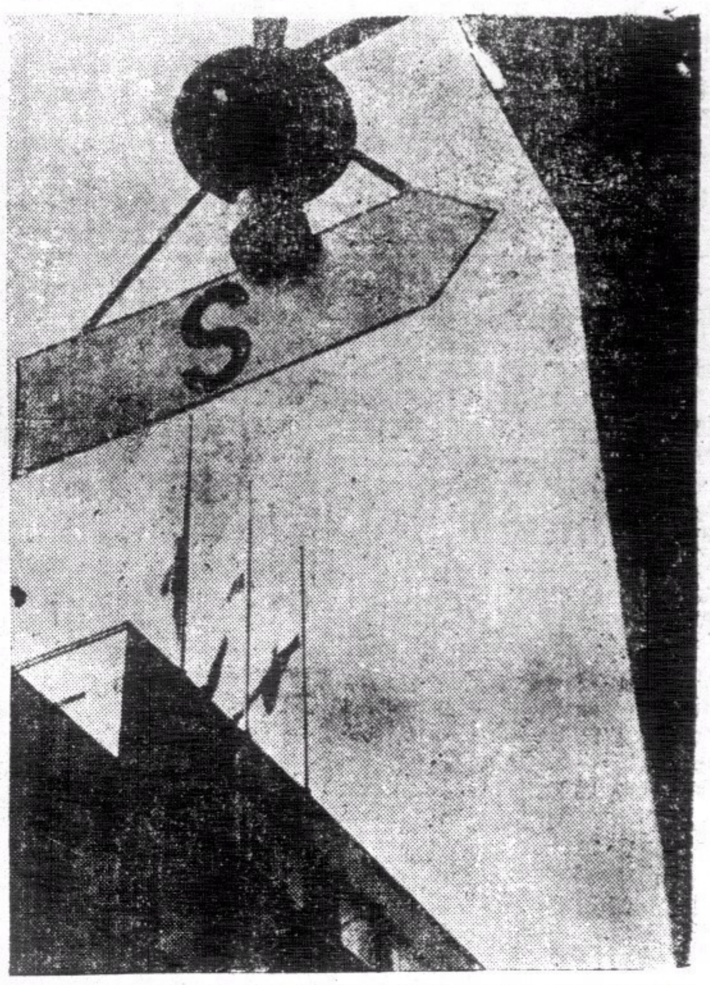
↑停戰和議之芬蘇兩國代表，接見新聞記者，發表此次停戰之意義攝影。

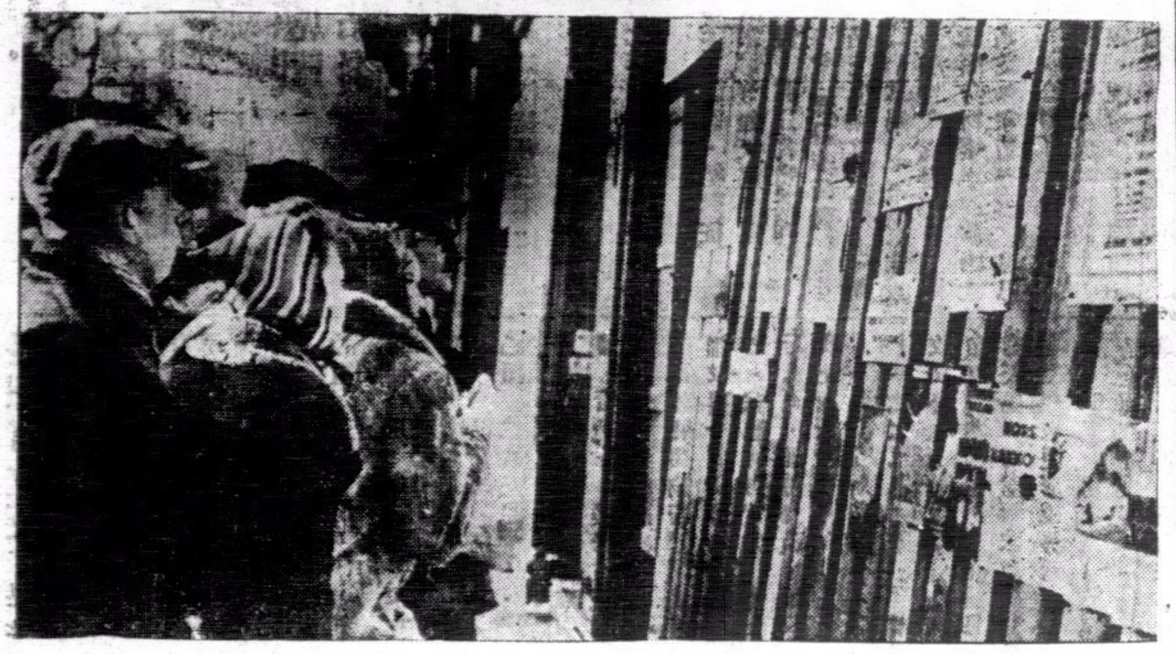
芬京街道，滿貼與蘇聯停戰之傳單及消息，市民圍觀之影。↓

南華 第玖肆期

全國男女老幼軍民人等，對芬國政府此次與蘇聯突然發表停戰和議，多表示憤懼，耿耿不安。←

↓全國民衆，聞與蘇俄議和停戰，均下半旗誌哀。





↑芬政府自宣佈與蘇聯和議後，芬京市民，多表示反感。

陰虛肺癆　多條生路

養陰調肺汁

闢陰虛肺癆內傷吐血爲不治症之謬說

凡病從來無有不治之法。亦無有不效之藥。經病始發。醫者不知見證。誤爲難治。曾得安坏非。亦時有所聞。但准用藥能得其法。眾症之能探其理者否矣。咯痛吐血。謬驚驚人。而於古法昧絕。名未深明。恍於耳聽。惟於目睹。成則難攝觀投。溫清誤用。謊言誤信。攻補誤施。防癆之議日張。治癆之法日拙。而誤聞分三級。三級斷。其治之有無。危乎殆哉。立瘥覺吾。益治病貴求其本。而虛癆之本。基於中氣。中氣苟未至全敗。胃納苟未至絕粒。無疾亦未至咳金。肺雖羸弱。猶可治也。然咯原覺委。不外一虛。緣先生人之血。循行脈絡。充塞肌膚。流通無滯。是謂循經。而循其經之常道也。一旦不循其常。溢出於腸胃之間。於是吐出。人身之氣。游於血中。而出於血外。氣爲血之帥。血隨之而運行。血爲氣之守。氣得之而靜謐。氣結則血凝。氣虛則血脫。氣迫則血走。氣不虛而血欲止。不可得矣。方其未吐之先。血失其經常之道。故有咳血。咯血。吐血。脇痛。背痛。胸痛諸患矣。肺爲華蓋。位在胸膈間。血之來路。既由其異溢出。自當治肺。亦要治肝。肝爲統血之臟。位在脅下。肺從其他而來。所以肝肺乃血之來路。也明胃者之也。凡人吐痰吐食。皆胃之符。況血之歸宿在於血海。衝爲血海。其脈麗於陽明。未有衝氣不逆上。而血能逆上者也。安得不責之於胃。仲景治血。以治衝爲要。治衝脈即治衝也。陽明之氣。與太陰之氣。下行爲順。今乃咳逆嘔吐。失其下行之令。急調肺胃。使氣順吐止。止血之後。繼以消瘀。從審其血。祛邪之所隸。其正必虛。去血過程。陰無有不虛者矣。又以調虛氣收功之法。焉有不治之證哉。七賢年潛心研究。得仲景治癆之秘。復得葉氏養陰之傳。揀選西藥國藥。以法泡製。煉成藥汁。故名（養陰調肺汁）。洵異天淵。如歸而用之。確有起死回生之效。醫羣醫束手。亦無不治症。慎勿妄投藥餌。以促壽命。幸甚幸甚。

上海安芬氏發明養陰調肺汁之原起

虛癆咳嗽一症。爲衛生家之大忌。西醫則名爲肺癆。中醫則名爲內傷。所謂五癆七傷者是也。中西人士。多所警惕。故有防癆會之設。祇知防患於未然。歸於治愈於已然。頭痛醫頭。腳痛醫腳。無怪其謂爲難治也。七情六慾。傷之則虛。癆病作矣。本醫生對於此症。研究有素。曾受上海紅十字會肺癆病院。聘主醫席四十餘年。本研究之心得。當臨床之實驗。於肺癆咳嗽重症。經治愈者奚止恒河沙數。其登諸報端。揄揚鳴謝者。幾於有口皆碑。舉隅爲海。惟親朋請求擇方。製成藥汁。以便病家易服。俾患新症者。得所保障。免有危險之虞。願普渡慈航。永生有願。本醫生因徇衆請。念切胞懷。遂本諸平素經驗。揀選上藥。調自監製。煉成藥汁。名曰（養陰調肺汁）。在醫院試用多年。無不立奏奇效。挽救重症。屢起沉疴。倘有患斯疾。經中西醫所不能治愈者。請服此（養陰調肺汁）。實有回生之功。續命之功。本爲同胞謀健康。無安爲起見。無論新患久患。一經試用。便知予言之不謬也。特印備說明書數萬本。函索即寄。請夾十郵票五分。俾作郵資。看人到取。不收郵票。以示及開。

治陰虛肺癆內傷吐血　非服　養陰調肺汁不能痊愈

陰虛內傷非服養陰調肺汁不能痊愈
肺癆肺痿非服養陰調肺汁不能痊愈
咳血破金非服養陰調肺汁不能痊愈
痰中帶血非服養陰調肺汁不能痊愈
久咳成癆非服養陰調肺汁不能痊愈
陰虛潮熱非服養陰調肺汁不能痊愈
痰飲咳嗽非服養陰調肺汁不能痊愈
失音聲啞非服養陰調肺汁不能痊愈
氣逆氣喘非服養陰調肺汁不能痊愈

▲大人每次服一湯羹

半夜咳嗽非服養陰調肺汁不能痊愈
哮喘鳴痰非服養陰調肺汁不能痊愈
肝逆肺脹非服養陰調肺汁不能痊愈
單聲咳嗽非服養陰調肺汁不能痊愈
調肺養顏非服養陰調肺汁不能痊愈
肺燥咳嗽非服養陰調肺汁不能痊愈
夜汗盜汗非服養陰調肺汁不能痊愈
陰痰止咳非服養陰調肺汁不能痊愈
外感傷風非服養陰調肺汁不能痊愈

▲一歲兩歲小兒服半茶羹

實咳虛咳非服養陰調肺汁不能痊愈
小兒雞咳非服養陰調肺汁不能痊愈
百日咳嗽非服養陰調肺汁不能痊愈
老人日咳非服養陰調肺汁不能痊愈
老人夜咳非服養陰調肺汁不能痊愈
咳嗽綠痰非服養陰調肺汁不能痊愈
咳吐黃痰非服養陰調肺汁不能痊愈
咳吐黑痰非服養陰調肺汁不能痊愈
咳吐白痰非服養陰調肺汁不能痊愈

▲三歲四歲小兒服一茶羹

臨床實驗　四十餘載　如患斯症　刻即快服

初患新咳服養陰調肺汁連服一瓶日服四次必愈
纏綿久咳服養陰調肺汁連服三瓶日服四次必愈
初期肺癆服養陰調肺汁連服半打日服四次必愈
二期肺癆服養陰調肺汁連服一打日服四次必愈
三期肺癆服養陰調肺汁連服二打日服四次必愈

治癆救星

勿作等閒視之

大瓶二元　買一送一　日服四次　可服十天　到處均有代售

△各埠藥房有代售▽